



Rotomatika

**V 35. letu delovanja odprli
novo proizvodnjo**

Hidria Perles

70 let najstarejše Hidriine družbe

Skupina IMP Klima

Odslej kot sistemski ponudnik

Hidria Inštitut Klima

**Mednarodni forum
in uradna otvoritev**

Inovatorji

Kako najti izvirno idejo?

Poletne igre Hidria 2006

Pet tisoč nasmejanih obrazov

Najstarejša Hidriina družba praznuje



Najstarejša blagovna znamka korporacije Hidria – Perles of Switzerland letos praznuje 70 let. Zgodba o švicarskem električnem ročnem orodju se je začela že daljnega leta 1936 v Pieterlenu, ko je Rudolf Weber ustanovil podjetje Perles AG. Na samem začetku so se ukvarjali s proizvodnjo elektromotorjev, toda kmalu so videli velik potencial v razvoju električnega ročnega orodja. Že dve leti kasneje, leta 1938, so razvili in sami proizvedli tudi prvi električni ročni vrtalnik. Izdelek je bil velika uspešnica. Z njim so v zelo kratkem času osvojili tako švicarsko kot tudi nemško tržišče. Uspešen prodor z vrtalnikom jim je dal svež zagon za razvoj in proizvodnjo novih izdelkov.



Velika uspešnica, ki je ime Perles ponesla v svet.

Svetovna inovacija

Zgodba o uspehu je bila tako neizogibna. Imeli so znanje, ustrezno tehnologijo, strojni park ter visoko usposobljene in predane kadre. Kmalu so se lahko pohvalili z izjemno inovacijo. V začetku petdesetih let so v Perlesu prvi na svetu razvili 2-hitrostni kotni brusilnik.



Nekdanji profesionalci

S tem mejnikom, ki še danes velja za enega izmed pomembnejših v zgodovini električnega ročnega orodja, je ime



Perles of Switzerland postalo priznано po vsem svetu. Znamka je počasi začela preraščati v globalno blagovno znamko. V želji, da bi trgu ponudili specializirana visokokakovostna orodja, je Perles leta 1960 program električnega ročnega orodja dopolnil s široko ponudbo vibrirnih igel in frekvenčnih pretvornikov ter tako postal in še danes ostaja ena izmed vodilnih blagovnih znamk vibrirne tehnike v tem delu Evrope.

S skupnimi močmi

Zaradi združevanja znanja in razvoja se je švicarsko podjetje leta 1962 povezalo s slovensko Iskro, današnjo Hidrio Perles. Združili so razvoj, proizvodne in tehnološke kapacitete ter skupaj močno razširili svoj profesionalni program. Razvili so prve vibracijske vrtalnike za vrtanje v beton in kamen, prve ročne škarje, sekalnik pločevine, premi brusilnik in novo serijo industrijskih vrtalnikov.



Sodelovanje med Iskro in Perlesom je na trg prineslo nove izdelke.

Sodelovanje je preraslo v partnerski odnos. Leta 1982 je Perles AG svojo celotno proizvodnjo preselil v Slovenijo. Leta 2000, ko je Hidria Perles postala del Hidrie, je postala tudi 100-odstotna lastnica švicarskega Perlesa in blagovne znamke Perles of Switzerland.

Zadnje večje spremembe je blagovna znamka Perles doživela leta 2005, saj so z njo v Hidrii Perles prvič nastopili tudi doma, v Rusiji ter na trgih bivše Jugoslavije. S Perlesom so nadomestili linijo profesionalnega orodja Iskra ERO Professional. Kakovost je dobila novo ime. Od zdaj naprej jo boste našli pod sloganom »Moč profesionalcev!«.

60 let Iskre ERO

Hidria Perles poleg 70-letnice švicarske blagovne znamke, v letošnjem letu praznuje tudi 60-letnico blagovne znamke Iskra ERO. Slednja se je v prvih povojnih letih »zaiskrila« v Kranju.

Današnja poslovna stavbo Hidrie Perles so v 30. letih prejšnjega stoletja naseljevali mojstri tekstila, zaposleni v tovarni Jugočeška. Med drugo svetovno vojno so tovarno prevzeli Nemci.

Bombniki in motorna vozila

Okupacijske sile so se odločile, da bodo v prostorih Jugočeške organizirale proizvodnjo delov za letala. Nemci so odpeljali tekstilne stroje ter jih nadomestili s stroji za obdelavo kovin in finomehaniko.

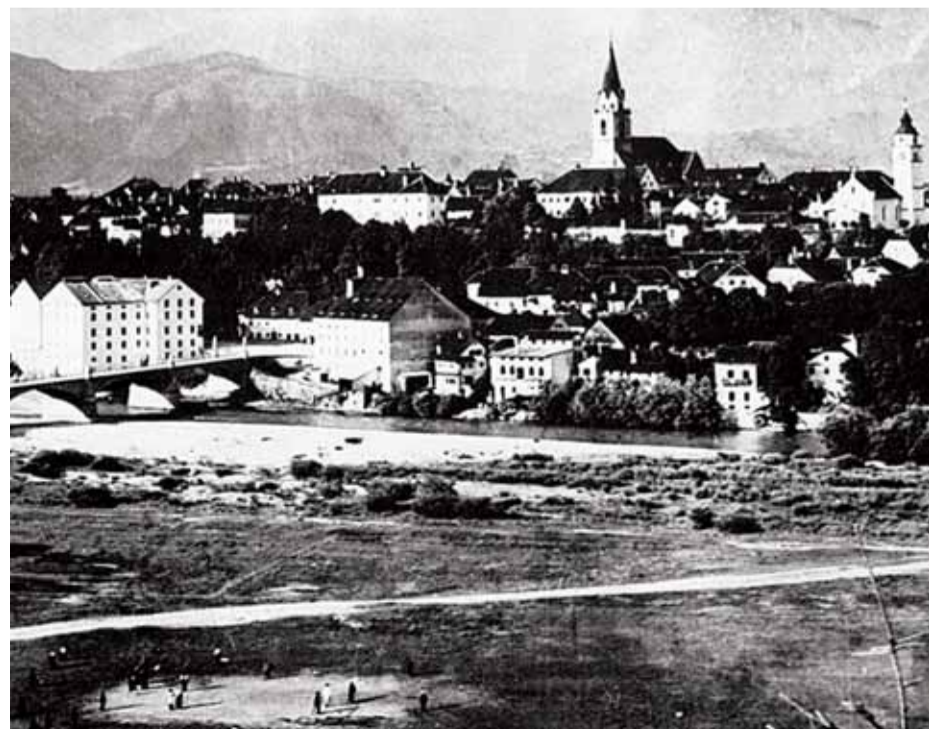
Ob koncu vojne so bile ustanovljene Strojne tovarne Kranj. Takoj po osvoboditvi so v tovarni popravljali motorna vozila, vendar je bilo jasno, da gre le za začasno dejavnost.



»Naše osnovno vodilo bo odličnost poslovnih procesov, ki se bo odražala v profitabilni rasti družbe kot celote ter njene tržne mreže. Cilj je, da postanemo eden vodilnih svetovnih ponudnikov – specialistov profesionalnih ročnih orodij, namenjenih gradbeništvu ter strojogradnji. V izbranih segmentih industrije bomo narekovali modne trende tako po obliki in kakovosti, kot tudi cenovnem razredu,« je ob jubilejih povedal glavni direktor Hidrie Perles Aleksander Hatlak.

Iz Iskre nastane plamen

Kmalu po ustanovitvi Strojnih tovarn Kranj so začeli razmišljati o novem imenu podjetja. Med najboljšimi predlogi je bilo ime Iskra: »Tovarna se bo razvijala in rasla, iz iskre nastane plamen, naj se tudi naša Iskra razplamti; kot elektrotehniki imamo v svoji stroki z iskro stalno opravka; iskra je simbol začetka nekega procesa.«



Leto 1920: dvorišče, na katerem danes stoji Hidria Perles.



Električna ročna orodja, ki jih razvija, proizvaja in trži kranjska Hidria Perles, so danes prepoznavna v 50 državah po vsem svetu.

Od prvega vrtalnika do mednarodnih trgov

Razvoj prvega električnega ročnega orodja se je začel leta 1946. Dobrih deset let je takratna Iskra proizvajala le dva stroja, sledile so modifikacije, šele v šestdesetih letih pa so začeli razvijati nove tipe vrtalnih strojev. Leta 1960 je bila sklenjena pogodba o sodelovanju na področju razvoja in proizvodnje električnega ročnega orodja s švicarskim Perlesom.

Kooperacija je prinesla razširitev ponudbe. Zaradi prenosa znanj in dolgoročne osvojitve trgov v Južni in Srednji Ameriki je današnja Hidria Perles leta 1976 ustanovila mešano podjetje v Ekvadorju. Leta 2000 je družba postala 100% lastnica švicarskega Perlesa, istega leta se je priključila korporaciji Hidria in s tem odprla vrata novim priložnostim. Da bi postala bolj prepoznavna v svetu kot del velike in močne skupine Hidria ter se hkrati lažje uveljavljala z

blagovno znamko Perles, se je leta 2003 družba iz Iskre ERO preimenovala v Hidria Perles. Danes so električna ročna orodja Hidrie Perles prisotna v več kot 50 državah sveta. V letošnjem letu, ko blagovna znamka Perles of Switzerland praznuje svoj 70. rojstni dan, bo Hidria Perles trgu predstavila novo linijo profesionalnih vrtalnikov, združenih pod imenom PSB 9. Novost bo prišla na trg jeseni, več o njej pa lahko preberete na strani 16.

Maruša Slavec



Družina pri delu s KlipKlapom - kupci so orodjem Hidrie Perles zvesti že več desetletij.

Film ob obletnici

Ob jubilejih Hidrie Perles je nastal predstaviten film družbe. Podoba filma sta »zakrivili« oglasovalska agencija Saatchi&Saatchi in produkcija hiša Virc, snemanje pa je potekalo na

Hidria Perles je ob jubilejih pripravila praznovanje z dnevom odprtih vrat. Več o dogodku v naslednji številki časopisa Hidria.

treh različnih lokacijah v podjetju. Zaradi zelo zahtevne modre osvetlitve posameznih strojev je snemanje proizvodnje potekalo ponoči. Velik tehnični podvig so predstavljali tudi bližnji posnetki izdelkov v delovanju. Film je sestavljen iz različnih vsebinskih sklopov. Kratki predstavitvi podjetja sledijo: zgodovina, predstavitev blagovnih znamk, prisotnost na trgu ter vizija.

Maruša Slavec



Rotomatika: skupaj že 35 let



Foto: Robert Zubakovec

Nove tehnologije v proizvodnji Rotomatike so s pritiskom na zeleno tipko pognali: minister za gospodarstvo mag. Andrej Vizjak, predsednik Hidrie Edvard Svetlik, glavni direktor Rotomatike Dušan Lapajne in direktor poslovne enote Lamele in rotorji v Rotomatiki Boštjan Bratuš.

Hidriina družba Rotomatika v letošnjem letu praznuje 35. obletnico ustanovitve. Sodelavke in sodelavci Rotomatike si bodo jubilejno leto zapomnili po številnih velikih pridobitvah, slavnostnih in družabnih dogodkih.

Nova proizvodnja na Jesenicah

Največja pridobitev Rotomatike in hkrati največja investicija Hidrie v letošnjem poslovnem letu je razširjena proizvodnja lamel in rotorjev na Jesenicah. Naložba v 6.000 m² pokritih površin in naj sodobnejše proizvodne tehnologije, vredna tri milijarde tolarjev, bo omogočala povečanje obsega proizvodnje in števila zaposlenih, s čimer bo pomembno prispevala h gospodarskemu razvoju Jesenic. Program lamel in rotorjev sodi med najbolj perspektivne programe korporacije Hidria. Rotomatika se z njim po tržnem deležu in količini predelane elektromagnetne pločevine uvršča med štiri največje proizvajalce v Evropi. Z lastnim razvojem in širitvijo naj sodobnejših tehnologij predstavlja razvojnega dobavitelja velikih evropskih proizvajalcev sistemov za klimatizacijo, gretje in hlajenje ter sistemov za avtomobilsko industrijo.

Podpora razvoju šolstva

Ob ustanovitvi, leta 1997, je Rotomatika na Jesenicah zaposlovala 24 ljudi, do danes se je njihovo število povečalo na 140, v naslednjih letih pa bo odprla še okoli 100 dodatnih delovnih mest. Rotomatika, ki na matični lokaciji v Spodnji Idriji, na Jesenicah in v Kopru skupno zaposluje preko 950 ljudi, intenzivno vlaga v znanje in razvoj šolstva. Za sodelovanje v svoji proizvodnji na Jesenicah želi mlade navdušiti že v času šolanja, zato redno sodeluje z osnovnimi in srednjimi šolami v tem okolju.



Foto: Robert Zubakovec

Ob odprtju nove proizvodnje je Rotomatika Srednji šoli Jesenice podarila donacijo v vrednosti milijon slovenskih tolarjev za opremo računalniške učilnice. Na fotografiji: ravnatelj Srednje šole Jesenice Stanko Vidmar (levo) in Tomo Dežman iz Rotomatike.

Za proizvodnjo še več prostora



Foto: Robert Zubakovec

Ob odprtju nove proizvodnje je Rotomatika na Jesenicah gostila poslovne partnerje in sodelavce.

Kot eden vodilnih evropskih proizvajalcev namerava Rotomatika v skladu s svojimi ambicioznimi poslovnimi načrti proizvodnjo lamel in rotorjev še razširiti, od sodelovanja z lokalno skupnostjo na področju zagotavljanja primerne komunalne infrastrukture in učinkovitega prostorskega planiranja ter pripravljenosti države, da k širitvi pripomore z ustrežno politiko cen zemljišč, pa je odvisno, ali bo širitev nadaljevala na Jesenicah.

Renato Leoni



Foto: Robert Zubakovec

Naložba v širitev proizvodnje ne bo prinesla le povečanega obsega prodaje, pač pa tudi 100 novih delovnih mest.

Rotomatika fans v novih prostorih

Po skoraj šestih letih, odkar je bil v Rotomatiki izdelan prvi ventilator in tik pred odprtjem nove proizvodnje na Jesenicah, je bil svojemu namenu predan tudi novi aneks poslovne enote Rotomatika fans v Spodnji Idriji. Junija letos so tako vsi zaposleni pričeli delati in »dihati« z ventilatorji na eni lokaciji. V novi zgradbi, ki je bila urejena v skladu s celostno podobo Hidrie, bodo odslej

kovali nove načrte in uspehe vodstvo ter strokovne službe poslovne enote Rotomatika fans, začasno tudi strokovnjaki tehnološkega centra, poslovne enote Livarstvo in Hidria Inštituta za materiale in tehnologijo. Z omenjeno naložbo je Rotomatika pridobila približno 700 m² novih poslovnih prostorov, v katerih je delovno okolje našlo 40 zaposlenih.

Vojko Sedej



Foto: Robert Zubakovec

Rotomatika in njene korenine

Zgodba o uspehu danes 35-letne Rotomatike se je začela v poletnih mesecih leta 1971, ko je bila v Idrijo iz takratne Iskre v Železnikih prenesena prva tehnologija za izdelavo elektromotorjev. Odločitvi so botrovale cene živega srebra, ki so beležile trend padanja, zato je idrijski rudnik zmanjševal obseg proizvodnje. Zagotoviti je bilo potrebno nova delovna mesta, s katerimi bi bilo mogoče izkoristiti ves potencial, znanje in energijo, ki so jih posebej priljubljeni takratni idrijski rudarji. Prvi sodelavci in sodelavke današnje Rotomatike so se že pred samo otvoritvijo tovarne v Idriji leta 1971 uvajali v delo v Železnikih. Zanimivo je, da jih je kar 31 družbi ostalo zvestih vseh 35 let.

Proizvodnja današnje Rotomatike je bila iz Idrije kmalu po ustanovitvi preseljena v Spodnjo Idrijo, kjer se v razširjeni obliki nahaja še danes.

Prvi koraki v 70. letih so bili povezani izključno z montažo malih motorjev za belo tehniko. V 80. letih je družba pogumno pričela z uvajanjem tehnologij za proizvodnjo komponent za lastne potrebe, s programom kompresorskih motorjev pa je prodrla na ameriško tržišče.

Sredi 90. let je Rotomatika skupaj z Acronijem na jeseniški lokaciji postavila proizvodnjo lamel za zunanje tržišče. V istem obdobju sta poleg programa motorjev prav programa lamel in livarstva dobivala vse večji pomen. Na prehodu v novo tisočletje se je v skupino Rotomatika vključila še današnja poslovna enota Rotomatika fans.

Danes Rotomatika po obsegu prodaje predstavlja največjo družbo v korporaciji Hidria. Njeno poslovanje temelji na štirih produktivnih programih, ki se medsebojno dopolnjujejo in so v skladu z dolgoročno



Dušan Lapajne, glavni direktor družbe Rotomatika: „Trdo delo, znanje, vztrajnost in poštenost so vrednote, ki so ustvarile in krepile našo družbo v njeni 35-letni zgodovini. Vrednote, ki jih ni mogoče zanikati, niti pozabiti. Z lahkoto pa jih lahko prenesemo v današnji čas in razmere ter jih s pridom izkoristimo za naše nove skupne projekte. Od začetkov pa do danes se je zvrstilo veliko lepih, včasih tudi manj lepih in napornih trenutkov. Toda dobra volja in korajža sta nas združili v odlično ekipo, ki uspešno zre v prihodnost.“

– biti v posameznem programu ali tržni niši med najboljšimi v svetu. Znanje in inovativne celovite rešitve so konkurenčne prednosti, ki se jih v družbi vse bolj zavedajo. Hkrati pa jih



Predhodnica Rotomatike: Iskra v Spodnji Idriji



Praznovanje v proizvodnih prostorih



V 80. letih si je proizvodnjo elektromotorjev ogledal tedanji predsednik CK ZKS Milan Kučan.



Štafeta mladosti se je na svoji poti v Beograd ustavila tudi v tovarni.



Zdrav duh v zdravem telesu – ob odmorih je v proizvodnih prostorih potekala vodena telovadba.



Foto: Ivan Jančko Hladnik

Hidriina družba Rotomatika danes predstavlja največjo gospodarsko moč v Spodnji Idriji. Z visoko ravno družbene odgovornosti si prizadeva za razvoj in ohranjanje neokrnjenosti slikovitega okolja, v katerem deluje.

razvojno strategijo usmerjeni v dve ključni diviziji Hidrie, to sta Hidria Automotive in Hidria Klima.

V vseh letih poslovanja so v Rotomatiki izoblikovali jasno vizijo

pri snovanju načrtov za prihodnost spremlja spoznanje, da je motivacija zaposlenih za natančno in predano delo ključ do novih uspehov.

Marta Repanšek

Skupina IMP Klima – sistemski ponudnik

Skupina IMP Klima je osredotočena na razvoj, proizvodnjo in trženje sistemov za klimatizacijo, ogrevanje in hlajenje zgradb ter komponent za klimatizacijo. Inovativne rešitve ustvarjajo visoko izobraženi strokovnjaki v Hidria Inštitutu Klima, ki predstavlja razvojno jedro skupine. S širokim programskim spektrom proizvodov in inženirskih storitev, ki ga nadgrajuje lastni software za izračun in izbiro izdelkov, zagotavlja celovite rešitve klimatizacije v vseh vrstah zgradb: od poslovnih objektov, hotelov, bolnic, javnih zgradb, trgovskih centrov, do industrijskih objektov ter stanovanjskih stavb.

Skupina IMP Klima sodeluje z naročniki, investitorji in projektanti ter jim svetuje že v začetni fazi snovanja novih ali rekonstrukcije obstoječih objektov. Načrtovanje in izvedba sistemov klimatizacije je velikega pomena, saj gre za celovite sisteme centralne priprave zraka, prezračevanja, ogrevanja, hlajenja, požarne zaščite, vlaženja, sušenja in filtriranja zraka, ki so različni glede na vrsto objekta in glede na potrebe ter zahteve investitorja. Trend v sodobni gradnji so tako imenovane pametne hiše, kjer so posamezne funkcije ogrevanja, hlajenja, prezračevanja, požarne varnosti, razsvetljave ipd. povezane v centralno



Skupina IMP Klima zaposluje 690 ljudi in ustvari 45 mio evrov konsolidiranega prometa, do leta 2011 pa načrtuje 110 mio evrov prodaje letno. Divizija Hidria Klima, v katero so poleg skupine IMP Klima vključeni tudi nekateri programi Rotomatike, že danes proda za preko 100 mio evrov svojih izdelkov letno.

Programi skupine IMP Klima

HVAC (Heating, Ventilation, Air Conditioning) – zgradbe:

- program Klima,
- program Klimatske naprave,
- program Hladilna tehnika,
- program Požarna tehnika,
- program Absolutna filtracija zraka,
- program Energetika,
- program Ventilatorji,
- program Aktivni prezračevalni stropovi,
- program Alternativni viri energije,
- Inženiring, avtomatizacija in servis klimatizacijskih sistemov,
- program Vrata (industrijska in garažna).

HVAC (Heating, Ventilation, Air Conditioning) – komponente:

- toplotni prenosniki,
- ventilatorji,
- industrijski izdelki.

nadzorni sistem (Total Building Control). Strokovnjaki Hidrie Inženiring imajo vse potrebno znanje in izkušnje s področja regulacije, krmiljenja in avtomatike ter njihovega povezovanja v centralno nadzorne sisteme. Poskrbijo tudi za kakovosten servis in redno ter preventivno vzdrževanje naprav, kar podaljšuje življenjsko dobo naprav in znižuje obratovalne stroške. Kakovostna oprema in znanje ter strokovno svetovanje in angažiranost



GIF v nemškem Freiburgu je najmlajši član skupine IMP Klima.



Ob koncu lanskega poslovnega leta sta se skupini IMP Klima pridružili družbi IMP Klimat iz Ljubljane in Uniklima iz Sarajeva (na fotografiji).

pri iskanju optimalnih rešitev sistemov klimatizacije so pomembni dejavniki pri pridobivanju in opremljanju objektov. Med slednje v zadnjem času sodijo tudi Pediatrična klinika v Ljubljani, Fakulteta za družbene vede, naselje študentskih domov na Poljanah, širi se Primorska univerza. Nastaja novi Tehnološki park Litostroj, Inštitut Iskre Avtoelektrike in številni drugi objekti.

Skupina IMP Klima je uveljavljena v več kot petdesetih državah Evrope, na Bližnjem in Daljnem vzhodu, v Kanadi, Avstraliji in Novi Zelandiji. S pomočjo lokalnih predstavništev opremlja vedno večje in prestižnejše objekte. Nekaj najnovejših predstavljamo na 18. strani.

Organizacija skupine

Skupino IMP Klima danes sestavlja sedem podjetij, od tega pet proizvodnih: IMP Klima v Godoviču, Rotos v Idriji, IMP Klimat v Ljubljani, Uniklima v Sarajevu in GIF v Freiburgu. V skupino sta vključeni dve storitveni podjetji: Hidria Inženiring, ki nudi inženiring storitve, in Hidria Inštitut Klima, ki opravlja razvoj in raziskave. Prodaja v tujini poteka preko sedmih prodajnih podjetij oziroma predstavništev: Hidria Polska, Hidria Beograd, Hidria BH, Keio Portugalska, Hidria Moskva, tehnična pisarna Bukarešta in GIF CZ Praga. V drugih državah ima IMP Klima pooblaščen distributerje ali prodaja direktno kupcem.

Majda Flander



Ivan Rupnik

Erik Kogoj

Dijana Kozadra

Boštjan Podobnik

Tine Vadnal

Egon Venko

Volker Eckmann

Vodstvena ekipa skupine IMP Klima

Skupino IMP Klima vodi glavni direktor Ivan Rupnik, družbe v skupini vodijo: Erik Kogoj (IMP Klimat), Dijana Kozadra (Uniklima), Boštjan Podobnik (Rotos), Tine Vadnal (Hidria Inženiring), Egon Venko (Hidria Inštitut Klima) in Volker Eckmann (GIF). Proizvodne programe vodijo: Egon Venko (vodja programa Klima), Marjan Brenčič (vodja programa Požarna zaščita), dr. Erik Pavlovič (vodja programa Energetika), Boštjan Podobnik in Marko Erjavec (vodji programa Industrijski izdelki), Boris Gantar (vodja programov Ventilatorji in Absolutna filtracija), Marjan Hribljan (vodja programa Klimatske naprave), Uroš Grošelj (vodja programa Hladilna tehnika), Ivan Habič (vodja programov Prenosniki toplote in Alternativni viri energije) ter Matjaž Žigon (vodja programa Vrata).

V družbi Hidria Inženiring vodijo storitvene programe: Mirjan Troha (program Inženiring), Miha Menard (program Avtomatizacija) in Robert Česnik (servis).

Za področje trženja in prodaje celotne skupine so odgovorni: Marjan Brenčič (vodja trženja in prodaje), Rado Kavčič (vodja prodaje Slovenija), Erik Kogoj (vodja prodaje zahodna Evropa), Irena Rupnik (vodja prodaje srednja Evropa), Matej Čuček (vodja prodaje vzhodna in jugovzhodna Evropa), Uroš Štucin (vodja prodaje v ostalih državah) in Majda Flander (vodja trženja).



Hidria Inštitut Klima v Godoviču predstavlja razvojno jedro divizije Hidria Klima.

GIF Freiburg – nov član skupine IMP Klima

V začetku letošnjega leta je bila v skupino IMP Klima vključena družba GIF iz Freiburga v Nemčiji. Kmalu zatem je vodenje družbe prevzel nekdanji tehnični direktor družbe Volker Eckmann. Bivši lastnik družbe, Frank Hammer, ki je GIF vodil zadnjih dvajset let, ostaja povezan z nemško družbo, saj kot prodajni zastopnik trži aktivne stropove na Bližnjem vzhodu.

Skupaj s svojimi podružnicami v Lünen, Alzenau in Pragi spada GIF med vodilne proizvajalce aktivnih prezračevalnih stropov za industrijske in komercialne kuhinje ter prehransko industrijo. 35 sodelavcev načrtuje, proizvaja in montira prezračevalne stropove za hotele, bolnišnice, menze, domove za ostarele, vojašnice in vrhunske restavracije širom Evrope in Azije.

Visokokakovostni izdelek zahteva tudi vrhunsko montažo, ki jo izvajajo izključno ekskluzivni in odlično izšolani monterji. Obseg prodaje narašča iz leta v leto, kar ni ravno tipično za to branžo, vendar vsekakor posledica kakovosti izdelka in odličnega prodajnega servisa.

Družba GIF lahko med svoje izjemno ugledne stranke šteje: de Luxe Hotel Colombi v Freiburgu, Brenner's Park Hotel v Baden-Badnu, parlamentarno kuhinjo v Westminsterski palači in kuhinjo v Buckinghamski palači v Londonu, kuhinjo v evropskem

parlamentu v Bruslju, World Trade center v Dubaju ter TGI Group v Koreji. V začetku maja so vsi zaposleni v družbi GIF, vključno z osebjem iz

predstavništev, obiskali in spoznali sestrsko podjetje: IMP Klima, Hidria Inštitut Klima, Rotomatika in AET. Mnogi so ob tej priložnosti prvič obiskali

Slovenijo, spoznali novo „domačo hišo“ ter veliko novih kolegov. Več o obisku na strani 21.

Majda Flander



Aktivni prezračevalni strop – izdelek družbe GIF

Hidria LC

Sodelavke in sodelavci Hidriinega logističnega centra – Hidrie LC – prisegajo na zanesljivost, učinkovitost in konkurenčnost. Kot vodilo svojega dela so izoblikovali slogan: »Z vašim zaupanjem smo v Hidrii LC sposobni zanesljivo, učinkovito in konkurenčno reševati vaše logistične izzive.«

Hidria LC v Spodnji Idriji, ki jo vodi Andra Krapš Rejc, zaposluje sedem sodelavk in sodelavcev. Čeprav je družba relativno mlada – ustanovljena je bila ob začetku poslovnega leta 2005, se ponaša z bogatimi izkušnjami na področju zunanje trgovine, špedicije, transporta in energetike, ki so jih sodelavke in sodelavci pridobili v predhodnici Hidrie LC – Hidrii Trading.

Namen družbe je nuditi celovito logistično podporo in pomoč družbam korporacije Hidria, tako pri transportnih kot carinsko špediterskih storitvah.

Med prvimi uvedla Intrastat

Bistvene spremembe na področju zunanje trgovine, ki jih je prinesla vključitev Slovenije v Evropsko unijo, so zahtevale nov način vodenja, obravnavanja in spremljanja prodaje blaga v EU in izven nje, čemur se je morala s svojo poslovno dejavnostjo prilagoditi tudi Hidria LC.

Hidria LC je, s soglasjem Carinskega urada v Novi Gorici, ena prvih družb v Sloveniji, ki je poenotila poročanje statistike blagovne menjave med državami članicami EU, tako imenovani Intrastat. Hidria LC kot skupna poročevalska enota za celotno korporacijo Hidria s sodobno računalniško povezavo do Hidriinih družb in Carinskega urada Republike Slovenije spremlja in obdela ves promet blaga znotraj EU ter ga posreduje Carinskemu uradu v Novi Gorici, ki je edini v Sloveniji pristojen za poročanje Intrastata Bruslju.

Transport in energetika

V Hidrii LC poskrbijo, da vsako leto pravočasno in na pravi naslov prispe 11.000 najrazličnejših Hidriinih pošiljk. Pošiljke, od najmanjših do največjih, potujejo na vse kontinente, v domala vse države sveta. Transport in logistika sta računalniško podprta s sistemom Baan, ki se pri nekaterih ključnih družbah Hidrie še uvaja in izpopolnjuje; skupni cilj pa ostaja, da bi bili vsi transporti računalniško vodeni.

V Hidriinem logističnem centru organizirajo vse prevoze korporacije Hidria, vodijo njihovo cenovno politiko in direktno sodelujejo s posameznimi prevozniki.

Če je bila pred leti večina pošiljk tako imenovanih »polnih naklad«, je danes teh le manjši del. Prevladujejo delne pošiljke, ki jih je potrebno enako kvalitetno dostaviti do prejemnika



Sodelavke in sodelavci Hidrie LC od letošnjega poletja dalje delajo v prenovljenih prostorih na Slovenski 29 v Spodnji Idriji. Od leve proti desni: Vojka Tušar, Nastja Erjavec, Slavijo Hladnik, Srečko Carli, Marko Logar, Dušan Skok in direktorica Andra Krapš Rejc. V Hidrii LC je zaposlen tudi Mitja Miklavčič.



Hidria LC poskrbi, da vsako leto do naslovnikov po vsem svetu pravočasno prispe preko 11.000 pošiljk.

v zelenem roku. Glede na lokacije dobaviteljev in kupcev ter velikost pošiljk se v Hidrii LC odločajo za najprimernejše prevozno sredstvo in prevozno pot. Večina pošiljk je dostavljenih na območje EU, zato prevladuje cestni transport, za čezoceanske pošiljke organizirajo ladijski in letalski transport. Hidria LC je odgovorna tudi za področje

energetike za celotno korporacijo. Leta 2005 je z Ministrstvom za okolje in prostor podpisala pogodbe o zmanjšanju emisij CO2.

Stalno izpopolnjevanje znanja

Delo v Hidrii LC zahteva specifična znanja in izkušnje. Zaposleni za delo v zunanji trgovini in špediciji potrebujejo

s strani republiške carinske uprave potrjene licence in s strani GZS potrjene zunanjetrgovinske registracije. Permanentno izobraževanje je pogoj za kvaliteten servis, zato se sodelavke in sodelavci Hidrie LC udeležujejo najrazličnejših izobraževanj, namenjenih izpopolnjevanju na vseh področjih, za katera so odgovorni.

Vojka Tušar

Volker Eckmann

Direktor družbe GIF

V letošnjem letu, ko je nemški GIF postal član korporacije Hidria, je vodenje družbe prevzel Volker Eckmann. Volker Eckmann se je rodil oktobra leta 1959 v Freiburgu. V domačem okolju je obiskoval osnovno in srednjo šolo. V letih 1979 in 1980 je kot inštruktor smučanja vodil različne smučarske šole. Svoje znanje je s pridom izkoristil tudi v času služenja vojaške obveznosti. Pridružil se je posebni visokogorski brigadi na Bavarskem, ki se je urila v smučanju, plezanju in reševanju.

Volker Eckmann je izobraževanje nadaljeval na univerzi v Esslingnu, kjer je diplomiral kot strojni inženir na področju ogrevanja in prezračevanja. Februarja 1987 se je zaposlil v tehnično-svetovalnem podjetju IGF v Freiburgu, kjer je uspešno zaključil različne projekte s področja ogrevanja in prezračevanja v jugozahodni Nemčiji. Kot projektni inženir je opremljal operacijske dvorane, univerzo v Freiburgu, poslovne zgradbe nemške pošte in kemijske laboratorije. Sodeloval je pri prenovi srednjeveške kmetije v Schwarzwald ter izgradnji kongresnega centra v Freiburgu. Junija 1996 je zaključil svojo poslovno pot v družbi IGF ter se zaposlil v družbi GIF, ki se ukvarja s proizvodnjo, montažo in servisom aktivnih prezračevalnih stropov za velike kuhinje. Pred prevzemom vodilne funkcije je opravljal dolžnosti tehničnega direktorja. Nedvomno si bo Volker Eckmann s sodelavci tudi v prihodnje prizadeval za uspešno poslovanje družbe, ki se lahko že danes pohvali s številnimi odličnimi mednarodnimi referencami.

Aleksander Hatlak

Glavni direktor družbe Hidria Perles

V začetku junija letos je družba Hidria Perles dobila novega glavnega direktorja. Aleksander Hatlak, univerzitetni diplomirani inženir strojništva, v času študija štipendist družbe Rotomatika, je bil pred tem od leta 1997 zaposlen v družbi Stilles in njeni predhodnici kot predsednik uprave, svojo kariero pa je začel v družbi Vega.

Novi glavni direktor napoveduje, da bo skupaj z vodstvenim timom družbe vse svoje moči usmeril v utrjevanje tržnega položaja na zahodnoevropskih trgih ter v kontinuiran razvoj na latinskoameriških in vzhodnoevropskih trgih. Večji del sredstev bo družba namenila prepoznavnosti lastnih blagovnih znamk ter iskanju inovativnih razvojnih in tehnoloških rešitev.

Podjetje svoje izdelke trži pod dvema blagovnimi znamkama. Blagovna znamka Perles of Switzerland, ki letos praznuje 70 let, je zaščitni znak orodja za profesionalni segment. Električno ročno orodje Iskra ERO, ki je po šestdesetih letih dobilo novo zeleno preobleko, pa je namenjeno vsem domačim uporabnikom.

Dijana Kozadra

Korporacija Hidria je s pridružitvijo IMP Klimata postala tudi lastnica sarajevskega podjetja Uniklima, ki proizvaja elemente za gretje, hlajenje in ventilacijo, kot so: klimatske naprave, lamelni toplotni prenosniki, industrijski grelci in elementi za distribucijo zraka. Podjetje trenutno zaposluje 107 ljudi. Februarja letos je direktorica Uniklime postala Dijana Kozadra, ki že vse od ustanovitve leta 1999 uspešno vodi tudi prodajno podjetje Hidria BH.



Direktorica Hidrie BH in Uniklime Sarajevo

Dijana Kozadra, rojena 1965 v Travniku (BiH), je po poklicu diplomirani inženir strojništva. Končala je specializacijo za management in informacijske tehnologije na MIT centru, v okviru Ekonomske fakultete v Sarajevu. Je mati dveh otrok. Kariero je začela kot konstruktor v letalskem

zavodu ORAO. Nekaj časa je predavala informatiko.

Uniklima je v zadnjih mesecih, ko je vodenje prevzela Dijana Kozadra, vzpostavila novo organizacijo, ki bo omogočila kakovostno in fleksibilno proizvodnjo. V družbi so določili prioritete investicije ter začeli s procesom uvajanja sistema ISO 9001. Uniklima intenzivno sodeluje pri razvoju novih izdelkov v sodelovanju s Hidria Inštitutom Klima.

Hidria BH in Uniklima na trgu delujeta enotno, seveda pa Hidria BH še naprej opravlja prodajo za vsa podjetja iz skupine IMP Klima na trgu Bosne in Hercegovine. Dijana Kozadra verjame, da bo Uniklima v nekaj letih postala eden glavnih proizvajalcev opreme za industrijo klimatizacije, gretja in hlajenja v regiji, kjer ima že danes pomemben tržni delež.

Med kandidati za mladega managerja

Boštjan Bratuš, direktor poslovne enote lamele in rotorji v Rotomatiki, je bil eden od treh finalistov za nagrado mladi manager 2006. Diplomirani inženir strojništva, ki bo letos zaključil študij MBA na Poslovni šoli IEDC Bled, je prišel v Rotomatiko leta 1997, najprej kot samostojni tehnolog. Leta 1998 je postal vodja projekta v profitnem centru

lamele, spomladi 1999 napredoval v tehničnega direktorja poslovne enote, zdaj je že peto leto njen direktor.

Poleg Boštjana Bratuša sta se med finalistke uvrstila še Boštjan Kozole, direktor Evrosada in Gregor Benčina, glavni direktor Src.si, ki mu je tudi pripadel naziv mladega managerja 2006.

Helena Tušar



Finalisti: Boštjan Bratuš (v sredini) med Gregorjem Benčino (levo) in Boštjanom Kozoletom

Konzorcij dveh univerz

Maja letos je bil v Spodnji Idriji ustanovljen konzorcij razvojnega projekta »visokošolsko izobraževanje na področju naravoslovja tehnologij na Primorskem«. Predstavniki obeh primorskih univerz, primorski gospodarstveniki in javni zavodi so z ustanovitvijo konzorcija potrdili namero o skupnih prizadevanjih na področju spodbujanja razvoja naravoslovnega in tehniškega visokošolskega izobraževanja na Primorskem, kar bo prispevalo tudi k uravnoteženemu gospodarskemu razvoju države. Za predsednika konzorcija je bil imenovan predsednik Hidrie Edvard Svetlik.

Slavnostni ustanovitvi konzorcija so sledila delovna srečanja, na katerih so ustanovitelji začrtali smernice svojega delovanja in zasnovali projekt »Znanje za prihodnost« za promocijo naravoslovnotehniških študijev na Primorskem.

Helena Tušar, Majda Flander



Magistrski študij proizvodnega managementa

V začetku junija se je v prostorih Hidria Inštituta Klima v Godoviču odvijalo zadnje predavanje konzorcijskega magistrskega študija za proizvodna podjetja, ki ga izvaja Ekonomska fakulteta iz Ljubljane. Gre za specialistični nadstandardni magistrski študij Proizvodnega managementa. Program je v veliki meri prilagojen skupinam podjetij,

tako po vsebini kot po načinu izvajanja, saj poleg standardnih predmetov obsega tudi pet predmetov zaprtega, proizvodnega modula s tujimi predavatelji. Del predavanj se odvija v podjetjih, iz katerih prihajajo študenti: Adria Mobil, Trimo, Iskraemeco, Iskra, Avtoelektrika in IMP Klimat oziroma Skupina IMP Klima.

Majda Flander



Prvo srečanje štipendistov

Spomladi je Hidria organizirala prvo srečanje štipendistov, ki je potekalo v prostorih Hidria Inštituta Klima v Godoviču. 70 študentov različnih študijskih smeri je na srečanju z vodilnimi sodelavci korporacije spoznavalo poslovni utrip Hidrie in njenega inovativnega centra. Srečanje je bilo odlična priložnost za navezovanje medsebojnih stikov ter pridobivanje informacij o zaposlitvi in možnostih sodelovanja med študenti in korporacijo že v času študija.

Študentje so podrobneje spoznali diviziji Hidria Automotive in Hidria Klima, si ogledali prostore inštituta in se seznanili z razpisanimi temami seminarjskih in diplomskih nalog. Na srečanju so spregovorili tudi o pričakovanih in interesih ob zaključku študija, vstopu v novo delovno okolje, načrtovanju kariere ter pomenu vrednot in kakovosti odnosov na delovnem



Udeleženci srečanja so imeli priložnost za medsebojno spoznavanje v manjših skupinah.

mestu. Med vrednotami so na prvo mesto uvrstili timsko delo, urejenost, red in jasna pravila ter zahtevno delo, sledili sta nagrada za opravljeno delo ter prosti čas. Študente najbolj motivirajo dobri medsebojni odnosi, možnost napredovanja in novi delovni izzivi. Po tem, ko je Hidria letos gostila študente, bo prihodnje leto pripravila srečanje za štipendiste-dijake.

Tanja Kenda

Srečanje managerjev iz tujine

Na Kendovem v Spodnji Idriji je julija potekalo redno poletno srečanje vodstev družb korporacije Hidria v tujini. Tokratnega programa so se udeležili vodilni managerji Hidriinih družb iz Velike Britanije, Švice, Francije, Bosne in Hercegovine, Poljske, Srbije, Ekvadorja, Portugalske, Rusije, Hrvaške, Nemčije in Romunije. Prvi del izobraževanja, ki ga je vodil Boštjan Tušar, vodja IT v Hidrii, je bil namenjen predstavitvi informacijskih tehnologij v korporaciji in svetovnih trendov na tem področju. V nadaljevanju je vodja korporativnega komuniciranja Helena Tušar predstavila projekt



uvajanja enotne blagovne znamke, sklepni del pa so direktorji Hidriinih družb in divizij namenili predavanju in delavnici na temo priprave prezentacij in javnega nastopa, ki sta ju vodila Tanja Mohorič in Klemen Belhar.

Helena Tušar

Hidriini inštituti

V začetku letošnjega leta so se sodelavci Hidria Inštituta Klima preselili v nove prostore, ki so bili zgrajeni v Godoviču ob delnem sofinanciranju evropskih skladov za regionalni razvoj. Danes inštitut nudi celovit razvoj na področju sistemov za klimatizacijo, gretje in hlajenje, saj lahko večino izdelkov, ki jih njegovi strokovnjaki razvijejo, tudi dejansko preizkusijo v 15 merilnih moduli.

Posebnost med merilnimi moduli je akustični modul, ki je že danes največji tovrstni laboratorij v Sloveniji in okolici. Glede na zahtevnost projekta in izgradnje se je Hidria Inštitut Klima povezal s Fraunhofer inštitutom iz Nemčije, ki je na področju akustike najpomembnejši nosilec znanja in izkušenj v Evropi.

Marca letos so bile v splošnem laboratoriju Hidria Inštituta Klima izvedene prve meritve distributivnih elementov, v maju so začeli z izvajanjem meritev na mali merilni prog za merjenje integralne karakteristike ventilatorjev. V zaključni fazi je opremljanje laboratorija za klimatske naprave, ki deluje v Ljubljani, ter merilnih prog za prenosnike toplote in rekuperatorje.

V Hidria Inštitutu Klima potekajo tudi izobraževanja uporabnikov, saj se ponajbolj s sodobno opremljenim izobraževalnim centrom. 28. septembra bo v prostorih inštituta potekal 1. mednarodni Klima Forum, ki se ga bodo udeležili pomembni evropski strokovnjaki s področja klimatizacije, gretja in hlajenja, dan kasneje pa uradna otvoritev Hidria Inštituta Klima s slavnostnima govornikoma dr. Janezom Potočnikom in ministrom za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo dr. Juretom Zupanom.

Merilni moduli Hidria Inštituta Klima:

- 1 Laboratorij za kakovost in distribucijo zraka
- 2 Splošni laboratorij
- 3 Laboratorij za akustične meritve
- 4 Laboratorij za preskušanje ventilatorjev
- 5 Laboratorij za kakovost aparatov in naprav
- 6 Čisti prostor
- 7 Laboratorij za prenosnike toplote in hladilne naprave
- 8 Metrološki laboratorij
- 9 Laboratorij za požarne in kurilne naprave
- 10 Laboratorij za solarne naprave
- 11 Laboratorij za CFD
- 12 Laboratorij za trajnostne preizkuse
- 13 Laboratorij za elektrotehniko in elektroniko
- 14 Laboratorij za merjenje ogrevalnih in vodovodnih armatur
- 15 Laboratorij za preizkušanje materialov



Merilna proga za ventilatorje v Hidria Inštitutu Klima.

V Tolminu se začne gradnja

Projekt izgradnje Hidria Inštituta Automotive, kot se po novem imenuje tolminski razvojni center, poteka po načrtih. Maja je bilo pridobljeno gradbeno dovoljenje, vzporedno so potekale tudi aktivnosti izbora dobavitelja laboratorija za testiranje hladnega zagona dizelskih motorjev, v katerem bo možno izvajati dinamične teste motorjev do temperature -40°C . Inštitut je v sodelovanju s poslovnimi partnerji oddal vlogo na razpis za pridobitev sredstev iz evropskega sklada za regionalni razvoj. Uspešen je bil pri prijavi na javni razpis za dodelitev nepovratnih sredstev za spodbujanje začetnih investicij v malih in srednjih podjetjih na območju občin Bovec, Kobarid in Tolmin v letu 2006. Sredstva iz tega naslova bodo porabljena za nakup razvojne in laboratorijske opreme.

Tretji inštitut bo zrasel v Spodnji Idriji

Hidria Inštitut za materiale in tehnologijo je začasno našel prostore za svoje delo v novozgrajenem aneksu Rotomatike fans v Spodnji Idriji,



Sodelavci Hidria Inštituta za materiale in tehnologijo se trenutno najbolj intenzivno ukvarjajo z razvojem livarskih izdelkov.

kjer bo deloval do izgradnje nove stavbe. Novogradnja naj bi se po načrtih nahajala na sotočju Idrije in Kanomljice, v neposredni bližini Rotomatike. V kratkem bodo pričeli s pripravo gradbene dokumentacije in sodelovanjem na razpisih za subvencioniranje projekta. V inštitutu se bo do konca letošnjega leta



Pogled na AET z lokacije, kjer bo zgrajen Hidria Inštitut Automotive

zaposlilo 11 raziskovalcev, naknadno še 8.

Sodelavci Hidria Inštituta za materiale in tehnologijo so začeli z operativno fazo projekta, ki omogoča statistično obdelavo mehanskih, kemičnih in elektromagnetnih lastnosti elektroplöčevine. Prevzeli so skrbništvo nad izdelavo prototipnih izdelkov iz elektroplöčevine po tehnologiji laserskega rezanja, v polnem teku so aktivnosti, s katerimi bodo zagotovili optimalne geometrijske lastnosti. V sodelovanju z Naravoslovnotehniško fakulteto inštitut preučuje vpliv dodatka sekundarnega recikliranega materiala na kakovost visoko tlačno litih izdelkov. Na področju visoko tlačnega litja



Hidria Inštitut Klima danes zaposluje 25 strokovnjakov, od katerih sta dva doktorja znanosti. Zaposluje v glavnem strokovnjake s področja strojništva, elektrotehnike in elektronike.

stremijo k optimizaciji livarskih procesov polnjenja in strjevanja. S simulacijami se bodo usmerili tudi v tehnologijo klasičnega in finega štancanja.

Egon Venko, Rudi Kragelj, Vito Bratuš

Slovenski / Slovene
Klima forum
28. September 2006

1. mednarodni Klima forum 2006 (Strategic development, quality assurance and new technologies) bo osredotočen na sledeče nosilne teme:

- toplotno ugodje, distribucija zraka v prostorih in prenos toplote,
- energija, učinkovitost in njen nadaljnji razvoj,
- vloga EP BD in ostalih direktiv na prihodnost KGH.

Najnovejša spoznanja in izkušnje s tega področja bo predstavilo dvanajst mednarodno uveljavljenih strokovnjakov, ki prihajajo z Danske, Francije, Anglije, Srbije, Črne Gore, Italije, Albanije in Slovenije. V popoldanskem delu se bo odvijal forum s predstavitvijo posterjev in okroglima mizama (moderator prof. dr. Peter Novak), na katerem bodo udeleženci in slušatelji razpravljali o vlogi Direktive o učinkoviti rabi energije in drugih direktiv na področju KGH ter o meritvah in zagotavljanju kakovosti.

Inovatorji leta



Andrej Mohorič



Stane Pivk



Davorin Rejc



Iztok Skočir



Matej Špik



Gregor Teran



Anton Tomaževič

Hidria že več let načrtno spodbuja in nagraduje inovativno razmišljanje zaposlenih, s čimer želi zaposlene motivirati, da ideje in koristne predloge, ki se porajajo med delovnim procesom, tudi uresničijo ter tako s skupnimi močmi pripomorejo k stalnemu dviganju konkurenčnosti. Marca letos, ko je potekal prvi inovacijski forum Hidrie, so bili razglašeni Hidriini inovatorji leta. Glavna priznanja so bila podeljena izumiteljem štirih najbolj inovativnih izdelkov ter avtorjem najboljših koristnih predlogov, ki so z izboljšavami skupno ustvarili preko 80 milijonov tolarjev gospodarske koristi letno.

Kdaj so vzkliknili »heureka«?

Vsi ljudje v sebi nosimo željo po ustvarjanju novega. Napredek temelji na prirojeni želji človeka, da ustvarja, izboljšuje in izumlja. Kako se dokopati do svežih zamisli, smo povprašali inovatorje leta.

• Kako najdemo dobro idejo?

Iztok Skočir, Janez Urbas in Davorin Rejc (AET):

Priznanja za inovacije

Hidria je v letošnjem letu inovatorjem podelila štiri enakovredna priznanja:

- Iztoku Skočirju, Janezu Urbasu in Davorinu Rejcu iz družbe AET za razvoj patentiranega sistema PTC grelnika za dizelske motorje,
- Gregorju Teranu in Antonu Tomaževiču iz Hidrie Perles za razvoj antivibracijskega ročaja za kotne brusilnike,
- Dušanu Žgavcu in Andreju Mohoriču iz IMP Klime za razvoj okroglega difuzorja OD-11V/TR,
- Mateju Špiku in Stanetu Pivku iz Rotomatike za razvoj aksialnega ventilatorja HEF 800.



Janez Urbas



Dušan Žgavec



Foto: Božo Uršič

Hidriini inovatorji leta

»Dobra ideja, inovacija ne pride na ukaz. Ne moreš si reči, danes bom pa »inoviral«.«

Dušan Žgavec in Andrej Mohorič (Hidria Inštitut Klime): »Ideja je preblisk, ki se porodi ob razmišljanju o določenem problemu. Pri ustvarjalnem delu je potrebna sistematika ter zadostna mera domišljije. Rezultati niso vedno uporabni ali izvedljivi.«

Stane Pivk in Matej Špik (Rotomatika): »Živimo v času vse hitrejših sprememb na vseh področjih življenja, še posebej je to opazno na tehničnem področju. Da bi lahko sledili napredku in k njemu tudi aktivno prispevali, je potrebno biti iznajdljiv, prilagodljiv, hiter – inovativen. Za to je v prvi vrsti potreben pravi način razmišljanja, predvsem odprtost za nove ideje, poleg tega pa je treba tudi znati slediti trendu razvoja, potrebam trga. Vprašati se moramo: »Kaj bi kupec potreboval, pa tega še nima?«.«

Gregor Teran in Anton Tomaževič (Hidria Perles): »Pot do inovacije je pravzaprav običajno zelo lahka. Treba je le pravi čas prepoznati težave uporabnikov pri njihovem delu. Ponuditi moramo rešitev, za katero v tistem trenutku še ne vedo, da jim bo olajšala delo. Da bi lahko prepoznal težave uporabnikov, moraš budno spremljati njihov način dela in inovacije na vseh ostalih področjih. Ne smeš razmišljati le o tem, kaj za dobro opravljeno delo potrebujejo danes, temveč kaj jim bo olajšalo delo v prihodnosti. Pri snovanju ne smeš biti obremenjen s trenutnimi rešitvami konkurentov, saj te to lahko omejuje pri kreativnosti. Samo z inovacijami si lahko boljši od ostalih, zato moraš imeti že v začetku ambicijo biti boljši.«

• Je delovno okolje pomembno za razvoj inovativnega razmišljanja?

Dušan Žgavec in Andrej Mohorič: »Izvirnih idej ne moreš naročiti. Uspevajo v skupinah, kjer vlada pozitivna delovna klima in je okolje takemu delu naklonjeno. Nalaganje tovora na tovor konju, ki

vleče, običajno zamori ustvarjalno žilico, ker preobremenitve tega ne dopuščajo. Prav tako na sproščenost in ustvarjalnost negativno vplivajo nepremišljeni birokratski ukrepi. Ti največkrat vnašajo slabo voljo in praviloma ne obrodijo zelenih sadov. Nenazadnje je za posameznika zelo spodbudna tudi materialna nagrada, ki se nanaša na konkretno idejo.«

Gregor Teran in Anton Tomaževič: »Verjameva, da imamo vsi željo po napredku. Edina motivacija za razvijanje inovacij je lahko le pozitivna razvojna klima.«

Stane Pivk in Matej Špik: »Inovacijo lahko prispeva prav vsak, v podjetju je potrebno le vzpostaviti pravo miselnost, način dela, prijazen ustvarjanju inovacij, ter ustrezne spodbude in nagrade. Predlagatelji novih idej naj občutijo zadovoljstvo ob doseženi izboljšavi; nekaj, kar jih spodbudi k razmišljanju tudi v prihodnje.«

Iztok Skočir, Janez Urbas in Davorin Rejc: »Dobre ideje se pojavljajo v dobri klimi. Zagrenjeni in prestrašeni ljudje ponavadi nimajo idej. Od dobre ideje do redne proizvodnje je ogromen korak, ki ga brez timskega dela ne bi mogli izvesti.«

• Kako je nastajala nagrajena inovacija?

Stane Pivk in Matej Špik: »Nagrajena inovacija je nastala predvsem zaradi zahtev trga – razširitve palete izdelkov, ki jih lahko ponudimo kupcem. Glede na podatke, kakšni izdelki na trgu že obstajajo, smo želeli narediti nekaj boljšega. Sama ideja pa še ni dovolj. Potrebno je bilo vložiti tudi veliko truda za realizacijo.«

Dušan Žgavec in Andrej Mohorič: »Največkrat so najbolj plodne tiste ideje, ki se dodelajo in nadgradijo z idejami več sodelujočih ustvarjalcev. Pri naši inovaciji je šlo za tak pristop. S skupnim delom in nadgradnjo ideje smo prišli do uporabne rešitve, ki je bila dobro sprejeta. Nagrade so potrdile, da je tak pristop cenjen in zaželen.«



Inovacije nagradila tudi GZS

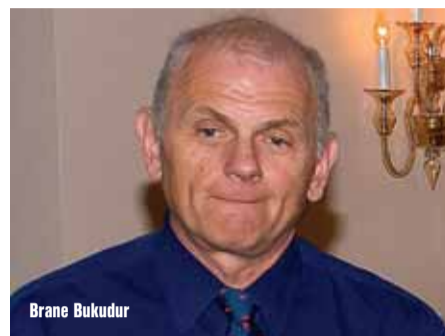
Inovacije Hidriinih sodelavcev je nagradila tudi Gospodarska zbornica Slovenije. Inovacija IMP Klime z naslovom Regulacija variabilnega difuzorja brez dodatne energije avtorjev Dušana Žgavca in Andreja Mohoriča je prejela srebrno priznanje območne GZS za severno Primorsko ter se uvrstila v ožji izbor za inovacijo leta 2006.

Območna GZS je podelila srebrno priznanje za inovacijo tudi krmilniku čepnih svečk, ki sta ga razvila Aleš Kranjc in Matej Stres iz AET.

Gregor Teran in Anton Tomažević: »Pri razvoju antivibracijskega ročaja smo s sodelavci v razvoju in produktnem vodenju izhajali iz uporabnika. Pri dolgotrajni uporabi, zaradi vibracij začne boleti zapestje. Naš ročaj nivo vibracij

bistveno zmanjša - odpravi težavo, ki jo ima uporabnik.«

Iztok Skočir, Janez Urbas in Davorin Rejc: »'Naša' inovacija se je pojavila med reševanjem problema. Sledili



Brane Bukudur



Vinko Gantar



Miloš Nagode



Beno Šubic

so poskusi, delo, spremembe, izboljšave...«

Helena Tušar

Priznanja za najboljše koristne predloge

Priznanje za najboljši koristen predlog v letu 2005: Brane Bukudur iz družbe AET za inovativno zamenjavo inconel cevke

Priznanje za 2. najboljši koristen predlog v letu 2005: Miloš Nagode in Beno Šubic iz družbe Rotomatika za inovativno embalažo za transport ventilatorjev

Priznanje za 3. najboljši koristen predlog v letu 2005: Vinko Gantar iz družbe Hidria Perles za izdelavo motorja KB 5206

Inovativnost – modni trend ali nujni pogoj?

Je inovativnost stvar genija ali vsakogar od nas? Jo pogojuje trenutni navdih ali načrtno delo? Nastajajo inovacije v težavnih pogojih, ki zahtevajo našo iznajdljivost, ali smo lahko inovativni tudi v idealnem okolju, ki nam nudi najboljše pogoje?

Nikola Tesla, svetovni izumitelj, ki smo si ga v časih skupne države poleg Srbov in Hrvatov malo lastili tudi mi, je lastnik 700 patentov. Prav gotovo niso vsi posledica prebliska, trenutnega navdih, ampak posledica znanja, trdega dela in ustreznih delovnih pogojev. Najpomembnejši element, zagotovo, pa je radovednost. Brez nje, brez želje, nekaj narediti še bolje, brez vprašanja, kako nekaj izboljšati, narediti drugače, je inovativnost samo beseda. Tudi Nikola Tesla, ki se je celo svoje poklicno življenje ukvarjal z energijo in elektriko, je bil izjemno radoveden že kot otrok. Najlepši primer njegove radovednosti, ki ga povezuje z njegovim kasnejšim delom, je razmišljanje o nevihti in streli. Nekega dne, ko je bilo ozračje izredno suho, je božal svojo mačko. Mački se je naelektrila dlaka, ob božanju se je začela rahlo iskriti. Vprašal je očeta, kaj to pomeni. Oče je pojav razložil tako, da je iskrenje primerjal z bliskanjem

ob nevihti. Naslednje vprašanje malega Tesle je bilo, ali je tudi Zemlja velika mačka in le kdo jo boža, da se delajo iskre? Poleg radovednosti je za dvig inovativnosti potrebno ustvariti tudi ustrezne pogoje, ki omogočajo realizacijo novih idej, zamisli ter preverjanje njihove ustreznosti. V Hidrii se tega močno zavedamo. Prav tako se zavedamo, da inovativnost ni samo modna muha, ampak je odgovor na vse večje zahteve po konkurenčnosti naših proizvodov, storitev in procesov na svetovnem trgu, ki se sooča s poplavo izdelkov, narejenih po najnižjih cenah na Kitajskem, v Indiji, Braziliji... Naš odziv na vse zahtevnejšo konkurenco je v oblikovanju Inovativnega centra Hidrie, ki pomeni predvsem vzpodbujanje inovativnosti na vseh področjih, tako v Hidriinih inštitutih in tehnoloških centrih, kot tudi na vsakem delovnem mestu. Inovativen je lahko vsakdo: od delavca, ki s svojim predlogom bistveno prispeva k smiselni organiziranosti dela ali racionalnejšemu delovnemu postopku, do zaposlenega v enem od inštitutov, ki s svojimi sodelavci zasnuje nov koncept, novo funkcijo ali nov izdelek. Dosežki inovatorjev Hidrie so bili nagrajeni



Foto: Božo Uršič

Inovativni izdelki poleg ideje potrebujejo tudi veliko načrtnega dela. Na fotografiji so nagrajene inovacije Hidrie: patentirani sistem PTC grelnika za dizelske motorje, antivibracijski ročaj za kotne brusilnike, okrogli difuzor OD-11V/TR in aksialni ventilator HEF 800.

na inovacijskem forumu Hidrie marca letos. V času do naslednje podelitve priznanj bodo izoblikovani še natančnejši kriteriji za ocenjevanje predlogov, ki jih delimo na koristne predloge in inovacije. Koristni predlogi so posledica našega vsakodnevnega razmišljanja o tem, kako nekaj narediti lažje in boljše. Cilj, ki smo si ga zastavili, je vsaj en koristen predlog na vsakega zaposlenega v korporaciji Hidria. Inovacije so izumi, ki imajo svoje mesto na trgu in so največkrat odgovor na zahteve kupcev. Inovacije so rezultat načrtnega dela v okolju, ki vzpodbuja kreativno

razmišljanje, med sodelavci, ki imajo željo narediti nekaj drugače, na povsem nov način. So rezultat znanja, poglobljanj v problematiko, študij, preizkusov in meritev. V kratkem bo objavljen natečaj za najboljše inovacije Hidrie v letu 2006, ki bodo predstavljene na inovacijskem forumu Hidrie v začetku leta 2007. Na začetku postavljena vprašanja imajo torej jasen odgovor: inovativnost je nujni pogoj za naš obstoj na trgu in našo rast, je področje, ki zadeva vsakogar od nas in stvar načrtnega dela.

Tanja Mohorič

Hidria Automotive Forum

Sredi maja se je v Gradcu, Bratislavi in Plznu odvijal že tretji Hidria Automotive Forum. Tokrat se je 45 vodilnih sodelavcev divizije pod vodstvom Iztoka Seljaka osredotočilo na centralno-vzhodno Evropo. Skupni cilj je bila poglobitev znanj s področja dveh ključnih usmeritev divizije: inovativnosti in konkurenčnosti oziroma operativne odličnosti.

V Gradcu so udeleženci foruma prisluhnili prof. dr. Helmutu Listu, ključnemu ustvarjalcu globalnih rešitev na motorjih z notranjim izgorevanjem v družbi AVL. Omenjena družba, Hidriina razvojna partnerka, zaposluje preko 2.600 inženirjev. Prof. dr. Helmut List je predaval na temo »Sodobni pogoni v avtomobilski industriji do leta 2020«. Forum se je nadaljeval z obiskom Volkswagnove tovarne v Bratislavi, kamor Hidria dobavlja aluminijaste odlitke. Tovarna je ob ogledu proizvodnje VW Pola, VW Touarega, Porsche Cayena in Audija Q7 ponudila spoznavanje ene najbolj organiziranih avtomobilskih lokacij v Evropi. Predavanje PSA je bilo posvečeno razumevanju nabavne politike koncerna v tem delu Evrope. Pika na i je bil vstop v svet TPS (Toyota Production System) preko Hidriinega japonskega strateškega partnerja JTEKTA v Plznu, ki je vodilni svetovni in evropski proizvajalec volanskih sistemov. Hidria Automotive ob lanski in letošnji 20% rasti in zagotovljeni najmanj 30%



Udeleženci foruma na obisku v družbi AVL

rasti v letu 2007 odločno načrtuje svojo poslovno pot v naslednje desetletje s popolnoma novimi patentiranimi rešitvami na izpušnih sistemih motorja, hibridnimi pogonskimi rešitvami, novimi sistemi grecev zraka in novimi materiali ter procesi in tehnologijami.

Iztok Seljak

»Slovenska avtomobilska industrija direktno zaposluje preko 22.000 ljudi, več kot odstotek vsega prebivalstva. Izvozi za dve milijardi evrov izdelkov, s čimer se uvršča na prvo mesto med slovenskimi izvoznimi branžami. Podjetja v omenjeni branži niso uspešna

le v finančnem smislu, pač pa dosegajo odličnost tudi na področju kakovosti in inovativnosti,« so zapisali v reviji Slovenian Business Report (25. julij 2006) ter nadaljevali s predstavitvijo uspešne družbe AET, pomembnega stebra Hidrie Automotive.

Avtomatizacija v AET

Program dizel v družbi AET že nekaj let intenzivno avtomatizira proizvodne linije za izdelavo čepnih svečk. Tokrat predstavljamo dve novosti. Naprava za sestavo grelca je sestavni del postrojenja nove linije, namenjena izdelavi grelcev za motorno čepno svečko premera 5mm. Združuje štiri operacije, ki so se prej opravljale na posameznih strojih, zato se je čas, potreben za izdelavo grelca, bistveno skrajšal, izboljšala se je kakovost izdelkov, manjši je raztros in posledično tudi

izmet. V oddelku avtomatnica je sledila postavitev nove linije za obdelavo cevk. NC krmiljene omogoča veliko fleksibilnost in hitro spreminjanje ter menjavo programov za različne dimenzije cevk.

Linija ima deset postaj, od tega dve merita debelino stene cevke ter dolžino grla in dolžino cevke, kar omogoča 100% kontrolo izdelkov. Proces avtomatizacije v AET se bo nadaljeval; že v letošnjem letu sta predvideni še dve avtomatizirani liniji.

Tadej Leban, Gregor Ivančič



Fino štancanje v Rotomatiki

Rotomatika se lahko po dveh letih intenzivnega razvoja finega štancanja pohvali s tremi novimi stiskalnicami, pa tudi novimi kupci, predvsem iz tujine. Posluje predvsem s kupci iz avtomobilske industrije, potencial vidi tudi v segmentu ročnih orodij. V pripravi je nabava obdelovalnega centra, ki bo dopolnjeval ponudbo.

Kupci čedalje raje vidijo, da jim dobavitelj ponudi bolj kompleksen izdelek, ki je poleg finega štancanja dodelan z dodatnimi operacijami. Ker želi Rotomatika slediti željam kupcev, je na oddelku za fino štancanje investirala v dodatne operacije in nabavo obdelovalnega centra.

Kristjana Ogrič



Enotna blagovna znamka Hidria

O razlogih za uvedbo enotne blagovne znamke v celotnem segmentu industrijskega trženja Hidriinih družb ste lahko brali v prejšnji številki časopisa; tokrat več o konkretnih aktivnostih na področju njene implementacije. Hidria bo gradila prepoznavnost programov divizij Hidria Automotive in Hidria Klima z enotno celotno podobo. Z blagovno znamko Hidria bodo postopoma označeni vsi izdelki Hidriinih družb, enotno grafično podobo dobiva tudi transportna embalaža. Čeprav ta ne doseže končnega uporabnika, predstavlja komunikacijo, ki bo prispevala h krepitvi prepoznavnosti blagovne znamke. Enotna transportna embalaža bo najprej uvedena v družbi Rotomatika, zatem v družbi AET, Hidrii Perles (gredi), nazadnje še v skupini IMP Klima.



Hidria postaja zaščitni znak vseh proizvodnih programov, namenjenih industrijskemu trženju.



Hidria je v sodelovanju z agencijo Saatchi&Saatchi razvila enotno podobo transportne embalaže.

Hidria, ki je bila v preteklosti predvsem korporativna blagovna znamka, vse bolj postaja tudi blagovna znamka posameznih divizij in izdelkov, zato je v pripravi obsežna vsebinska prenova spletnih strani, ki bodo po novem bistveno bolj produktivno usmerjene. Poleg enotne podobe vseh tiskanih in elektronskih promocijskih materialov, postaja zaščitni znak Hidrie tudi enotna celotna podoba razstavnih

prostorov, s katero se diviziji Klima in Automotive predstavljata na velikih mednarodnih sejmih. Blagovno znamko Hidria bodo tržile vse Hidriine ključne družbe. Da bi pri poslovnih partnerjih že ob prvem stiku dosegali jasno povezavo med družbo in blagovno znamko, ki jo trži, so bili v letošnjem letu izpeljani postopki preimenovanja družb. AET se po novem

imenuje Hidria AET, Rotomatika se je preimenovala v Hidria Rotomatika, IMP Klima pa v Hidria IMP Klima. Nova imena odslej nosijo tudi trije Hidriini inštituti: Hidria Inštitut Klima v Godoviču (prej: RTC Inštitut KGH), Hidria Inštitut Automotive v Tolminu (prej: RTC Inštitut za vžigne sisteme in elektroniko) in Hidria Inštitut za materiale in tehnologijo v Spodnji Idriji.

Helena Tušar

AET prodaja na Japonsko

Družba AET se lahko v letošnjem, 51. letu delovanja pohvali z novim poslovnim podvigom – prvič v svoji zgodovini bo prodajala direktno na japonsko tržišče. Zaostrovanje ekoloških standardov na področju emisije izpušnih plinov zahteva vse manjše emisije strupenih izpušnih plinov, s čimer narašča povpraševanje po grelnikih zraka, s katerimi je mogoče dosegati nove predpisane emisijske zahteve oziroma standarde tudi pri gospodarskih vozilih in stabilnih delovnih strojih. Družba AET omenjenim trendom sledi s svojim programom dizel. Med njenimi kupci so nekateri dolgoletni poslovni partnerji, nekaj novih pa bo pridobila že letos. V teku so namreč dogovori z nekaterimi znanimi svetovnimi proizvajalci dizelskih motorjev. Aprila letos se je z uspešno opravljeno presojo odprla prodaja grelnikov zraka kupcu Cummins. Zanj bo AET proizvajal posebne patentirane izvedbe grelnikov, okroglo oblikovane, za razliko od klasičnih kvadratnih oziroma pravokotnih. Gre za skupni razvoj novega izdelka vzporedno z razvojem novega motorja. Cummins je mednarodna korporacija s centrom v Združenih državah Amerike, ki proizvaja dizel motorje. Grelnike zraka jim bo tolminski AET dobavljal



Proizvodnja podjetja Komatsu, kupca družbe AET

na njihove lokacije v: Veliki Britaniji, ZDA, Braziliji in na Japonskem, kjer deluje podjetje Komatsu, ki se ukvarja s proizvodnjo industrijskih vozil in je s Cumminsom ustanovilo družbo v mešani lasti. Najnovejša novica, ki prihaja iz Cumminsa, je, da so odprli podjetje tudi na Kitajskem, s tem pa se družbi AET odpira dodatna možnost prodaje na azijsko tržišče. Izdelke iz programa dizel bo začela družba AET z letošnjim letom prodajati tudi mednarodni korporaciji Yanmar, pri čemer gre za prodajo direktno na japonsko tržišče. Najprej bodo prodajali grelnike zraka, hkrati že potekajo aktivnosti za vzorčenje čepne svečke, dobre možnosti so



Grelniki zraka, s katerimi je družba AET prodrala direktno na japonsko tržišče

tudi na področju ponudbe za različne vrste solenoidov. Yanmar je korporacija z zelo dolgo tradicijo, posluje namreč že od leta 1912, od leta 1933 pa v njenih podjetjih proizvajajo dizelske motorje. V njenem



Izdelki iz proizvodnje v Tolminu, ki jih bo družba AET dobavljala korporaciji Yanmar, bodo vgrajeni v jahte in industrijska vozila.

proizvodnem programu najdemo svetovno uveljavljena vozila iz marinskega programa in industrijska vozila.

Barbara Rutar, Ivana Benedejčič

Novosti v ponudbi skupine IMP Klima

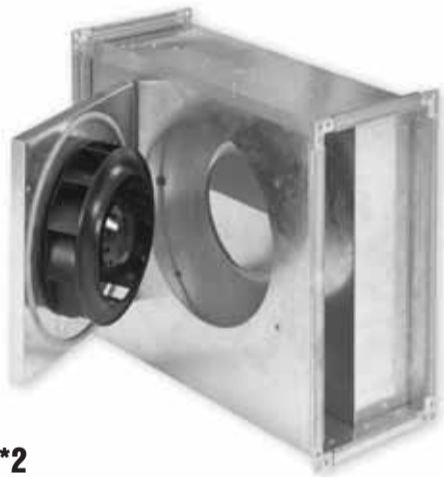


Nova generacija ventilatorskih konvektorjev Climmy 4 – ko zapiha svež veter

Novo generacijo ventilatorskih konvektorjev Climmy 4, ki poleti služijo za hlajenje, pozimi pa za ogrevanje prostorov, odlikujejo privlačen in sodoben dizajn ter izboljšane tehnične karakteristike. Delovanje konvektorja Climmy 4 je tišje, njegova posebnost je tudi inovativna rešitev zveznega ali stopenjskega nastavljanja smeri izpihovanega zraka, ki dodatno povečuje prijaznost do uporabnika.



*1



*2



Radiatorski konvektorji RK – nova oblika toplote

Radiatorski konvektorji s svojo elegantno obliko pomenijo nove trende na področju ogrevanja. Gre za grelna tela, ki po obliki spominjajo na radiator, način delovanja in druge karakteristike pa se v mnogočem razlikujejo. Prednosti radiatorskega konvektorja pred klasičnim radiatorjem so: hitreje ogrevanje prostorov in višja odzivnost naprave na spreminjanje temperature v prostoru, nizka temperatura ohišja, ni sevalnega učinka na termostat ali elektronske naprave in ni sevalnih izgub v zunanjo okolico v primeru vgradnje ob stekleni površini.



Družina izdelkov v protieksplzijski izvedbi – po evropski direktivi ATEX 94/9/ES

V proizvodnjah, kjer tehnološki procesi predstavljajo potencialno nevarnost nastajanja eksplozijskih zmesi, je tudi v prezračevalnem in klimatizacijskem sistemu potrebno vgraditi le izdelke v protieksplzijski izvedbi. Za take objekte so v IMP Klimi razvili družino izdelkov v Ex izvedbi, ki obsega požarne lopute, zraketesne lopute, regulacijske lopute, nihajne žaluzije in mehanske regulatorje pretoka zraka. Vse navedene izdelke so certificirali v skladu z evropsko direktivo ATEX 94/9/ES, ki določa varnostne zahteve glede eksplozijske zaščite.

*1 Distributivni elementi s termostatsko regulacijo – nov trend za večje udobje

Termostatska regulacija distributivnih elementov pomeni, da se lamele oz. lopatice distributivnih elementov nastavljajo avtomatsko s pomočjo termostatskega elementa, in sicer glede na temperaturo vpihovanega zraka. Pri dovodu hladnega zraka se lopatice odpirajo, pri dovajanju toplega zraka pa zapirajo, kar zagotavlja optimalno delovanje v poletnem in zimskem režimu.

2* Kanalski ventilatorji – učinkoviti in varčni

Novi kanalski ventilatorji z nazaj ukrivljenimi lopaticami IRB in IRBC so zasnovani za vgradnjo v omejene prostore in omogočajo neposredno vgradnjo pod poljubnim kotom na poljubnem mestu kanalske mreže.

Nove rešitve Hidrie Inženiring

Sistemske rešitve v avtomatizaciji z uporabo MP vodila

Hidria Inženiring kot novost ponuja rešitve krmiljenja motornih pogonov za različne izdelke in naprave. Motorni pogon deluje preko MP vodila, ki ga podpira Carel krmilnik. Na en krmilnik lahko prek MP vodila vezemo do osem motornih pogonov. Gre za napredno in stroškovno ugodno rešitev, saj z njo zmanjšamo količino kabliranja in število potrebnih vhodno-izhodnih točk.

Komunikacijske naprave in regulacija Carel

Hidria Inženiring je postala uradni zastopnik za program Carel, ki ponuja vrhunske komunikativne naprave in regulacijo. S Carelovimi izdelki lahko sledi potrebam trga in razvoju na področju avtomatizacije, kjer so celovite sistemske rešitve, kot so: inteligentne instalacije, centralno nadzorni sistemi, daljinsko upravljanje objektov in naprav izdelane po meri kupcev.

Centralni nadzorni sistemi tudi za stanovanjske hiše

Hidria Inženiring je s svojimi strokovnjaki izdelala povezave regulacije in krmiljenja v centralni nadzorni sistem že v mnogih



poslovnih in industrijskih stavbah. V zadnjem času so se investitorji v Sloveniji tudi pri gradnji stanovanjskih hiš že začeli odločati za sodoben sistem ogrevanja, hlajenja in prezračevanja, povezan v centralno nadzorni sistem (CNS). Prednost CNS sistema je večje udobje, ki ga zagotavlja avtomatska regulacija (npr. po urniku, glede na dnevno/nočni režim, vremensko vodena regulacija, možnost alarmnih sporočil, možnost upravljanja preko SMS sporočil, osebnega računalnika ali dlančnika ipd.). Največja prednost je v optimizaciji delovanja celotnega sistema gretja, hlajenja in prezračevanja, kar znižuje stroške energentov.

Majda Flander

Solarni sistemi IMP Klimat

IMP Klimat poleg obsežnega programa klimatskih naprav že več kot dvajset let proizvaja tudi solarne sisteme. Brezplačno energijo sončnega sevanja se vse bolj izkorišča za ogrevanje sanitarne vode, vode v plavalnih bazenih, ogrevanje steklenjakov, za nizkotemperaturno ogrevanje zgradb (talno ogrevanje) ali za ogrevanje v kombinaciji z drugimi viri energije. Današnji izpopolnjen izdelek tipa SLSOL TI, ki ga izdeluje IMP Klimat, odlikujeta odlični izkoristek ter trdna in odporna konstrukcija. Z izbornim programom Simply, ki ga je

IMP Klimat razvil v sodelovanju s Fakulteto za strojništvo, lahko uporabnik sam ali s pomočjo strokovnjakov IMP Klimata določi optimalni solarni sistem za svoje potrebe ter izračuna pridobljeno energijo, letni prihranek pri ogrevanju sanitarne vode, ceno sistema ter grafični prikaz pridobljene energije po mesecih.

Prek mreže pooblaščenih serviserjev v Sloveniji nudijo tudi kakovostno vgradnjo in vzdrževanje solarnih sistemov, za brezhibno delovanje pa jamčijo s petletnim garancijskim rokom.

Majda Flander



Znanje iz tradicije za orodja prihodnosti

V letošnjem letu, ko blagovna znamka Perles of Switzerland praznuje svoj 70. rojstni dan, bo Hidria Perles trgu predstavila novo linijo profesionalnih vrtalnikov, združenih pod imenom PSB 9. Nova linija je po vseh karakteristikah korak naprej od obstoječih modelov. Zasučni sistem krtačk omogoča daljšo življenjsko dobo stroja. Zaradi optimalne postavitve krtačk glede na motor pri obeh smereh vrtenja sistem zagotavlja manj iskrenja, zato so obrabe krtačk, kolektorja in rotorja bistveno manjše. Nove vrtalnike odlikuje izjemno ergonomska oblika. Mehka obloga na ročaju zagotavlja boljši oprijem. Gumb stikala je ergonomsko

oblikovan, večji je tudi gumb za nastavljanje končne hitrosti, kar omogoča enostavno rokovanje pri delu z zaščitnimi rokavicami. Vsi stroji so opremljeni z aretacijo vretena, kar zagotavlja lažje zategovanje svedrov v primeru uporabe hitrovpentalne glave. Ergonomsko je oblikovano tudi stikalo za vklop in izklop vibracij. Po moči se bodo novi vrtalniki delili v tri skupine. V prvi bodo vrtalniki od 700 do 800 W, v drugi do 1050 W, najmočnejši pa bodo imeli 1300 W. Vsak uporabnik bo tako lahko našel za svoje delo najprimernejši izdelek.

Maruša Slavec



S Tomosom čez drn in strn

Predstavljamo najnovejše modele dvokoles Tomos, med njimi enega, namenjenega cestni vožnji ter dva tako imenovana »off road« modela.

Tomos v razredu 125 cm³

Tomosova novost v razredu 125 cm³ je namenjena pretežno najstnikom od 16. leta starosti dalje. Poganja ga zračno hlajen štiritaktni agregat, ki resda ni nabit z močjo, vendar zmore v izvedenki Replica Cup spoštljivih 10,4 KM. Izredno zabaven za vožnjo in privlačen na pogled. Glede zunanosti so lahko mnenja deljena, vendar ima Tomos s svojo značilno prednjo masko zelo svojstven izgled, poleg tega omenjeno serijo Cup krasi Akrapovičev izpušni sistem, ki mu daje dodatno vrednost in čar »grmečega« zvoka. Že na pogled deluje zelo odraslo in športno, saj ne skriva svojih korenin; zrasel je namreč na tekmovalnih progah. Poleg naštetih opreme se na prednjem kolesu bohoti plavajoči kolut premera 315 mm z radialno nameščeno zavorno čeljustjo in tako imenovano »upside-down« vilico spredaj. Zadaj ima mono blažilnik z možnostjo nastavitve prednapetosti progresivne vzmeti. Blažilnik je po vzgledu dvokoles KTM vpet neposredno na nihajko.

Youngst'R Racing

Pri dosedanem modelu Youngst'R Racing so kupci pogrešali masko nad lučmi in predlagali bolj agresiven zadek. Zato je Tomos za sejem EICMA v Milanu novembra lani izdelal maketo Racing s sprednjo masko in nekoliko drugačnim, bolj športnim zadkom. Predstavljeno vozilo je že na sejmski predstavitvi poželo veliko zanimanja, zato je bilo spomladi letos uvedeno v serijsko proizvodnjo. Maska deluje agresivno, športno, kakor bi imelo vozilo



nekoliko »jezen« pogled. Višji zadek, nad katerim je dvignjen sedež, skriva oljni rezervoar in baterijo za električni zagon. Zaključuje ga prtljažnik, oblikovan v obliki »spojlerja«, ki lahko služi tudi kot površina za montažo dodatnega prtljažnega kovčka. Ker je zadek višji, so v Tomosu nad kolo postavili dodatni blatnik. Značilnosti, ki so že dosedanjega Racinga naredile zanimivega, ostajajo nespremenjene: 12-palična platišča s širokimi pnevmatikami in prednjo kolutno zavoro, navzgor oblikovan izpuh z napisom Tomos, športno krmilo in ročice, dvojni prednji žaromet, estetski smerniki...

Da bo vozilo tudi z barvo izražalo svoj značaj, bodo v Tomosu Racinge pobarvali v atraktivne barve, kakršna je tudi oranžna na sliki. Izdelovali bodo različici z maksimalno hitrostjo 25 km/h in 45 km/h. Skoraj nespremenjeno, le s prilagojenimi komponentami bodo dvokoles izdelovali tudi za severnoameriški trg z imenom Arrow.

Samo Čok, Boris Stanič



IMP Klima zagotavlja dobro počutje v objektih širom Evrope

Skupina IMP Klima se lahko ponovno pohvali z odličnimi referencami doma in na tujem. Nekatere od njih podrobneje predstavljamo.



Modra hiša Ljubljana

Moderna poslovna zgradba na ugodni prometni lokaciji v Ljubljani, v kateri imajo poslovne prostore tudi SKB Banka in salon Porsche, je opremljena s talnimi konvektorji in distributivnimi elementi IMP Klime.

Novi hotel Livada Prestige najvišje kategorije (5*), ki ga gradijo v Termah 3000 v Moravskih Toplicah, bo edini hotel na svetu, ki bo gostom omogočal uživanje v termalni vodi na balkonu hotelske sobe. Hotel s 122 sobami in suitami, naj sodobnejši



Hotel Livada Prestige Moravske Toplice

wellness in sprostitvenimi prostori ter programi, lastnimi notranjimi in zunanji bazeni, konferenčnim centrom, golf igriščem in vrhunsko kulinarično ponudbo bo namenjen najzahtevnejšim gostom. Hotel je klimatiziran z novimi ventilatorskimi konvektorji Climmy 4 v skriti stenski izvedbi.

Učenci in učitelji kranjske srednje šole se dobro počutijo v prijetni klimi, ki jo zagotavljajo klimatske naprave IMP



Srednja biotehniška šola Kranj

Klimata ter številni distributivni elementi IMP Klime.

Prenovljeni Hotel Budimpešta v Moskvi, ki se po novem imenuje Peter 1, sta konec maja uradno odprla moskovski župan Lushkov in predsednik slovenske vlade Janez Janša, ki je bil v tem času s številno gospodarsko delegacijo iz Slovenije na uradnem obisku v Moskvi. Pri obnovi hotela so sodelovala slovenska podjetja, med njimi tudi IMP Klima, ki je dobavila protipožarne lopute, distributivne elemente in konvektorje za hlajenje in ogrevanje Climmy Special. Vrednost vgrajene opreme IMP Klime presega 200.000 evrov.

S 134 metri višine in 27 nadstropji je poslovna stavba Ušće najvišja stolpnica v Beogradu, Srbiji in celo na Balkanu. Poslovna stavba s stekleno fasado obsega približno 25.000 m² pisarn. V zgornjem nadstropju so razgledna točka, fitnes center in kavarna. V objektu je vgrajenih kar 1600 talnih konvektorjev, poleg teh je IMP Klima dobavila še izdelke za distribucijo zraka ter požarne lopute. Prvih deset nadstropij zdaj zaseda banka Hypo Alpe Adria. To je le prva izmed dveh stolpnice v kompleksu Ušće, ki bo,

ko bo gradnja končana, postal eden največjih in najelitnejših poslovnih centrov na Balkanu. Kompleks, ki bo obsegal 180.000 m² uporabnih površin, naj bi bil predvidoma zaključen leta 2008.

Spomladi je bil slovesno odprt Rio Sul Shopping in zabavišni center v Lizboni. Center obsega 137 trgovin, 22 restavracij in parkirišče z 2.300 parkirnimi mesti. Pričakujejo več kot sedem milijonov



Hotel Peter 1 Moskva

obiskovalcev letno. V sodobno in inovativno arhitekturo, ki izhaja iz zgodovinske dediščine tega okolja Lizbone in njegovih tipičnih ladij, se lepo vključuje tudi veliko število vpihovalnih šob, kilometrske vrste linijskih difuzorjev in številni prezračevalni elementi IMP Klime.



Ušće, Beograd, Srbija



Rio Sul Shopping Center Lizbona, Portugalska

Na sejmih kot sistemski ponudnik



Hidria na sejmju Mostra Convegno v Milanu

V letošnjem letu se je skupina IMP Klima tudi na sejmih začela pojavljati celostno – z vsemi proizvodnimi in storitvenimi programi vseh družb v skupini, kot sistemski ponudnik rešitev s področja ogrevanja, hlajenja in klimatizacije zgradb in prostorov. Večina od preko dvajsetih sejmskih predstavitev se je že iztekla, nekaterih se bo IMP Klima udeležila še jeseni. Za celotno divizijo Hidria Klima, ki združuje programe skupine IMP Klima in družbe Rotomatika, je bil letos ključnega pomena sejem Mosta Convegno v Milanu, vodilni evropski mednarodni sejem ogrevanja, obnovljivih virov energije, prezračevanja in hlajenja. Za skupino IMP Klima so bile pomembne tudi sejmske predstavitve na Energetiki v Celju ter Mednarodnem sejmu sanitarne tehnike, hlajenja in klimatizacije SHK v Moskvi. Poleg predstavitve ponudbe novih članic skupine je IMP Klima predstavila številne novosti, med katerimi najpomembnejše razvojne dosežke predstavljajo: nova družina radiatorskih konvektorjev ter radiatorski konvektorji in distributivni elementi s termostatsko regulacijo.



Skupina IMP Klima na sejmju Energetika v Celju. Sejem je uradno odprl minister za gospodarstvo mag. Andrej Vizjak, uvodni nagovor pa je imel tudi glavni direktor IMP Klime Ivan Rupnik.



Kot v preteklih letih je tudi letos razstavljeni prostor IMP Klime na sejmju SHK v Moskvi obiskalo preko 500 obiskovalcev. Tokrat se je poleg IMP Klime na razstavnem prostoru prvič uspešno predstavila tudi Rotomatika s programom ventilatorjev.

Diploma odličnosti

Na 12. sejmju gradbeništva, klimatizacije, ogrevanja in hlajenja Romtherm, ki je marca letos potekal v Bukarešti, je IMP Klima prejela diplomu odličnosti za vrhunsko razmerja med kvaliteto izdelkov, načinom predstavitve ter profesionalnostjo komunikacije osebja. IMP Klima je s svojim proizvodnim in prodajnim programom v Romuniji prisotna že več let. Za še boljše pozicijo na trgu od septembra lani skrbi tehnična pisarna IMP Klime v Bukarešti.

Majda Flander

Uvajanje sistema BaaN v skupini IMP Klima

V marcu se je pričel odvijati eden najpomembnejših projektov leta 2006 v skupini IMP Klima – uvajanje novega informacijskega sistema. V procesu uvajanja je ERP (enterprise resource planning) sistem najnovejše generacije proizvajalca SSA Global s komercialnim imenom SSA ERP LN 6.1. Ta programska oprema je nova verzija ERP sistema BaaN, ki se uporablja tudi v ostalih podjetjih korporacije Hidria. SSA Global je vodilni ponudnik poslovno-informacijskih rešitev za proizvodna, distribucijska, maloprodajna, storitvena in javna podjetja. Podjetje ima sedež v Chicagu v ZDA in ima na svojem področju bogate izkušnje – odlikuje ga široka mreža podružnic (preko 121 po svetu) ter baza strank (preko 20.000) v več kot 90 državah.

Projekt izvaja projektna skupina, sestavljena iz ključnih uporabnikov, zunanega in notranjega vodje projekta in svetovalcev. Svetovanje izvaja podjetje Omikron, ki ima z uvajanjem ERP sistemov v Sloveniji največ izkušenj. Ključni uporabnik je oseba, zaposlena v podjetju skupine IMP Klima, ki je odgovorna za postavitve sistema za svoje področje tako, da se bo skladalo tudi z drugimi področji znotraj podjetja in skupine IMP Klima ter bo proti koncu uvajanja tudi izobrazila končne uporabnike. Ključni uporabniki bodo imeli bistveno vlogo pri definiranju procesov v novem informacijskem sistemu, zato je pomembno, da to vlogo opravljajo ljudje, ki zelo dobro poznajo obstoječe procese v podjetju ter povezave med posameznimi procesi. Ključni uporabniki so iz vseh podjetij skupine. Na začetku uvajanja je skupina ključnih uporabnikov relativno majhna, proti sredini uvajanja so se jim pridružili dodatni ključni uporabniki, na koncu pa še končni uporabniki. Končni uporabnik je oseba, ki bo programsko opremo dejansko uporabljala vsak dan pri svojem delu. Uvajanje temelji na delavnicah, ki se izvajajo v učilnici v priročju Hidria Inštituta Klima.

Projekt ima tri glavne faze. Prva je faza preslikave, v kateri svetovalci naredijo posnetek trenutnega stanja in predlagajo način dela v prihodnje ter ta način tudi prikažejo v novem informacijskem sistemu na simulaciji 1. Druga faza je poskusna faza, kjer ključni uporabniki bolj v detajle definirajo način dela ter ga prikažejo v novem informacijskem sistemu na simulaciji 2. V zadnji fazi ključni uporabniki izobrazijo končne uporabnike, naredijo se prenosi podatkov in sistem na določen datum (največkrat je to 1. januar) postane operativen. Glavne cilje uvajanja bi lahko strnili v naslednjih točkah:

- poenotenje informacijskih sistemov znotraj skupine IMP Klima,
- pomoč managementu pri odločanju z zagotavljanjem kvalitetnih podatkov za odločanje na vseh nivojih,
- eliminiranje dvojnega vnašanja podatkov in podvajanja del v režijskih službah ter zmanjšanje ročnega dela,
- elektronsko poslovanje znotraj podjetja in z zunanjimi subjekti,
- zagotavljanje učinkovitega in preglednega načina spremljanja



celotnega poslovanja skupine IMP Klima,

- prijaznost za uporabnike pri pridobivanju pravočasnih informacij.

V IMP Klimi predvidevajo, da bodo na nov informacijski sistem prešli s 1. januarjem 2007, vendar sam prehod še ne pomeni konca projekta – po tem datumu nastopi faza optimizacije, ki pomeni, da se bo na podlagi ugotovitev in izkušenj uporabnikov sistem še dodatno prilagajalo, da bo uporabnikom prijaznejši. Pri projektu je ključnega pomena sodelovanje vseh, ki so vključeni v projekt, saj zaposleni najbolje poznajo delovanje podjetja. Sami tudi najbolje vedo, kaj želijo dobiti iz informacijskega sistema. S pomočjo zunanjih svetovalcev in sodelavcev naj bi to tudi vpeljali v prakso. To pomeni veliko angažiranost vseh zaposlenih, vendar so posledično tudi prednosti, ki jih bo nov informacijski sistem prinesel, večje.

Alen Bogataj, Katarina Albreht

FTP izmenjava datotek

Za potrebe izmenjave večjih datotek znotraj Hidrie ali z zunanjimi partnerji je bil prenovljen FTP strežnik, ki ponuja več diskovnega prostora in je bolj enostaven za uporabo ter vzdrževanje. Če želite na primer izmenjati obsežnejšo prezentacijo, plakat, tehnično risbo ali multimedijško datoteko z zunanjim partnerjem (npr. s fakulteto, kupcem ali marketinško agencijo), lahko datoteko odložite v ustrezno mapo na FTP strežniku. Seveda lahko enako storijo tudi zunanji partnerji, ki vam na FTP strežnik odložijo dogovorjene datoteke.

Do FTP strežnika dostopamo na dva načina, kot je prikazano na sliki. S tako imenovano »public« prijavo lahko izmenjujemo datoteke brez uporabe gesel. Morebitna slabost tega načina je, da lahko vsak uporabnik interneta vidi odložene datoteke, prednost tega načina pa je enostaven način izmenjave brez gesel. Kadar gre za bolj občutljive vsebine, se poslužimo tako imenovanega »protected« načina, kjer za dostop do posameznih map uporabimo geslo, tega pa tudi sporočimo zunanjemu partnerju, ki so mu vsebine namenjene.



Podrobnejša navodila za uporabo FTP strežnika se nahajajo na sami spletni strani. Še naslov: **FILES.HIDRIA.COM**

Boštjan Tušar, Robert Vončina

Hidria SARA

Sistem za strateško analizo razvojnih aplikacij

Strateški nivo odločanja zahteva zgoščene, vendar hkrati najnovejše informacije o ključnih razvojno-prodajnih in investicijskih projektih vsakega poslovnega subjekta. Analiza informacij o trenutnem stanju in napovedanem razvoju prodaje in investicij omogoča kvalitetno in pravočasno odločanje v okolju, kjer sta za uspeh bistvena informiranost in hitrost.

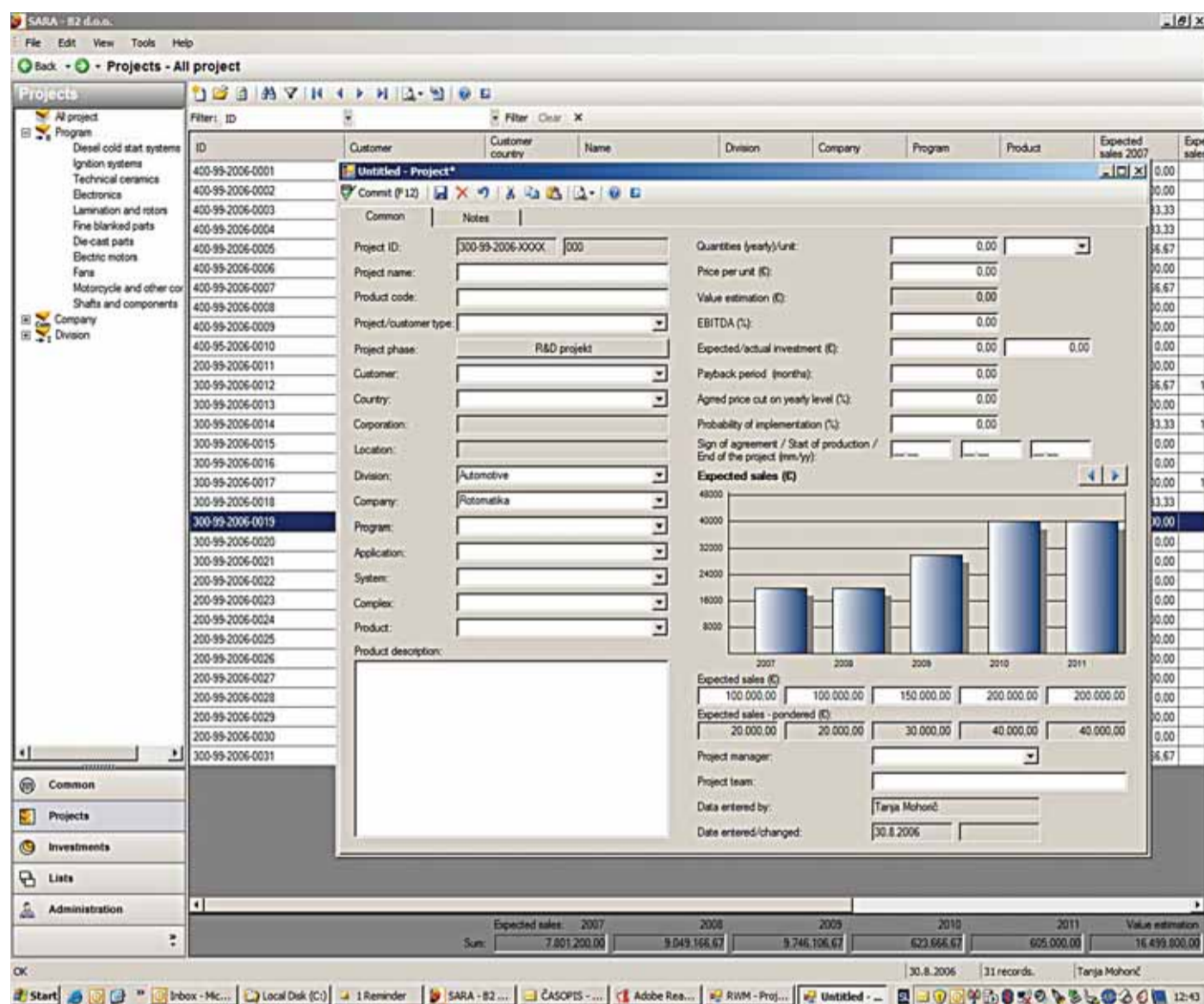
Hidria s trinajstimi različnimi programi industrijskega trženja ter ključno usmeritvijo v dve diviziji presega mejo, znotraj katere je kvalitetno obvladovanje podatkov in pregled nad dogajanjem na področju strateških razvojno-prodajnih projektov še možno. V zadnjem času se je namreč izredno povečalo število programov, kupcev, vodij projektov, vse več je tudi povezav med programi in kupci. Poleg tega so investicije nujen pogoj za uspešen razvoj programov.

Potreba po organiziranosti področja je privedla do odločitve o izgradnji sistema, ki bo podprl, organiziral in v večjem delu poenotil pregled nad razvojno-prodajnimi projekti ter omogočil tudi strateško načrtovanje prihodnjih aktivnosti, tako na nivoju programa, poslovne enote, družbe, divizije in korporacije. Unikatni informacijski sistem bo celovito podprl in z uvedbo »istega jezika«, na način »simple and logical«, kvalitetno nadgradil obstoječe stanje.

V začetku letošnjega leta je bil s tem namenom imenovan ožji tim za izvedbo projekta, ki ga na specifičnih področjih dopolnjujejo nosilci posameznih programov, odločilna pa je tudi izbira zunanega izvajalca, ki ima dovolj znanja in izkušenj za izdelavo računalniške aplikacije.

Po temeljitem pregledu obstoječega stanja, popisu vseh programov ter oblikovanju matrike, ki pomaga pri definiranju ključnih strateških usmeritev v avtomobilsko industrijo in industrijo klimatizacije, gretja in hlajenja je bil izdelan sistem, ki bo ob tekočem vnosu razvojnih in prodajnih projektov ter investicij omogočal:

- izboljšanje pretoka ključnih informacij,
- pregled sinergij med programi, kupci, aplikacijami...,
- definiranje prioritarnih projektov, zagotavljanje fokusa,
- spremljanje novih sklenjenih poslov,
- kredibilno dolgoročno napoved prodaje,
- spremljanje realizacije projektov,
- spremljanje angažiranih virov pri projektih,
- usmerjanje virov v najbolj profitabilne projekte,
- elektronsko izstavljanje zahtevkov za investicije,
- elektronsko potrjevanje in odobravanje zahtevkov za investicije.



Aplikacija, poimenovana Hidria SARA, je uporabniku prijazen okolje, ki spominja na Outlook aplikacijo in jo bodo že letos uporabljali vsi, ki vodijo razvojne, prodajne ali investicijske projekte.

Aplikacija bo vodjem projektov z enostavnim vnosom podatkov o projektih omogočala:

- spremljanje vseh projektov,
- avtomatično beleženje vseh sprememb v času razvoja projekta,
- dodajanje pomembnih dokumentov, ki se navezujejo na projekt,
- spremljanje celotne prodaje,
- vpogled v prodajo po kupcih, državah, višini prodaje, profitabilnosti...,
- pregled projekta v posameznih fazah (povpraševanje, ponudba, pogajanja, redna proizvodnja...),
- enostavno ažuriranje podatkov.

Direktorji poslovnih enot, družb in vodstvo Hidrie pa bodo lahko na enostaven način:

- spremljali prodajo po kupcih, programih, aplikacijah za naslednja tri leta,
- spremljali prodajo po profitabilnosti in ostalih ključnih elementih,
- imeli vpogled v ključne dokumente projekta ali investicije.

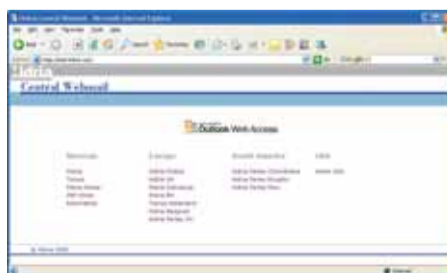
Poleg tega bo sistem sam na osnovi določenih kriterijev oz. »prožilcev« obveščal uporabnike o spremembah v višini prodaje, novih kupcih, novih projektih, torej bo avtomatično zaznaval ključne spremembe in preko elektronske pošte obveščal ključne uporabnike o za njih zanimivih spremembah na področju razvoja, prodaje in investicij. Aplikacija bo v celoti zaživela letos jeseni, ko se bo s temeljitim usposabljanjem nosilcev programov ter vseh ostalih uporabnikov začel vnos obstoječih

podatkov. Po načrtih naj bi na podlagi teh podatkov do konca leta sistem temeljito preizkusili in če bo potrebno tudi ustrezno nadgradili.

Hidria SARA je torej novo orodje, ki bo vsem, tako na izvedbenem kot upravljalnem nivoju, omogočalo lažje delo, enostavnejši in hitrejši dostop do informacij, večjo organiziranost, poenoten vpogled v podatke v vseh družbah Hidrie in s tem večjo učinkovitost in kvalitetnejše odločanje.

Tanja Mohorič

Enostaven dostop do elektronske pošte z interneta



Hidria ima novo spletno stran, preko katere lahko vsi zaposleni dostopajo do svoje

elektronske pošte. Stran se nahaja na naslovu <http://mail.hidria.com>. Način uporabe je sledeč: na katerikoli računalniku, ki je povezan z internetom, odpremo spletni brskalnik (Internet Explorer, Mozilla Firefox, Netscape Navigator...) in vanj vtikamo naslov: MAIL.HIDRIA.COM (brez www). Odpre se nam stran, na kateri izberemo pripadajočo družbo in že se lahko prijavimo v svoj poštni predal.

Boštjan Tušar, Robert Vončina

Poletni sprejem

Ladja Laho je tudi letos gostila tradicionalni poletni sprejem, ki se ga udeležujejo vodilni sodelavke in sodelavci Hidriinih družb. Ob prijateljskem druženju in zabavi se je plovba od Kopra do Piranskega zaliva in nazaj v pristan kar prehitro iztekla. In presenečenja? Ta bodo zagotovo ostala v lepem spominu vsem udeležencem – do naslednjega poletja, ko se spet srečamo na Obali.

Helena Tušar



Mountain bike klub Hidria

Predsednik Hidrie Edvard Svetlik in predsednik Mountain bike kluba Črni Vrh Jože Kenk sta maja letos na Kendovem dvorcu v Spodnji Idriji podpisala dolgoročno pogodbo o generalnem pokroviteljstvu. Hidria s svojima družbama IMP Klima in Rotomatika je s prevzemom generalnega pokroviteljstva izkazala priznanje dosedanjemu uspešnemu delovanju najstarejšega gorskokolesarskega kluba v Sloveniji. Pokroviteljstvo je že v prvih mesecih prispevalo k odličnim uspehom perspektivnih tekmovalk in tekmovalcev. Članica kluba Tanja Žakelj je najprej osvojila naziv evropske prvakinje in se nato odlično odrezala še na svetovnem prvenstvu, kjer je osvojila naziv svetovne mladinske prvakinje.



Skupni cilj generalnega pokrovitelja in gorskokolesarskega kluba, ki se od podpisa pogodbe dalje imenuje Mountain bike klub Hidria, je udeležba najboljših članic in članov kluba na Olimpijskih igrah Peking 2008.

Helena Tušar

Interno komuniciranje

Spomladi je v Spodnji Idriji potekal seminar na temo internega komuniciranja v Hidrii, ki so se ga udeležili odgovorni za komuniciranje iz vseh Hidriinih družb. Dvodnevni seminar je bil namenjen spoznavanju teorije in prakse na področju komunikacije med zaposlenimi, največ časa pa so udeleženci namenili internim časopisom.

Helena Tušar



Motiv – nov interni časopis



V IMP Klimi so zadnja tri leta izdajali interne novice, ki so jih objavljali tudi na intranetu, v zadnjem letu pa se je skupina IMP Klima tako povečala, da so se odločili za izdajanje internega časopisa za celo skupino. Tako so

zaposleni v družbah IMP Klima, IMP Klimat, Rotos, Hidria Inštitut Klima in Hidria Inženiring v sredini aprila dobili v roke prvi pravi interni časopis skupine IMP Klima z imenom Motiv. Časopis informira o dogodkih, dosežkih in načrtih v skupini IMP Klima, hkrati pa želi sodelavcem vlivati občutek pripadnosti veliki skupini. Uredniški odbor sestavljajo predstavniki različnih služb ter vseh podjetij skupine IMP Klima. Ker so v skupino vključena tudi podjetja iz tujine – GIF Freiburg in Uniklima Sarajevo, bodo časopis prevajali tudi v nemški in bosanski jezik. Časopis izhaja štirikrat letno.

Dominika Kacin

Pohodništvo v Rotomatiki



V Rotomatiki so se v začetku lanskega leta odločili za druženja s krajsimi in daljšimi pohodi v planinski svet. Za ogrevanje so izbrali krajši vzpon in se podali na Hlevišce, kjer jih je s harmoniko pričakal sodelavec Edi Sedej. Druga tura je bila že bolj zahtevna in je preko Ratitovca vodila na Soriško planino. Sledili so vzponi na Roblek, Golico, polno gorskih narcis, ki se v maju razcvetijo na južnih pobočjih. Ob vzponu so se spodnjeidrijskim sodelavcem pridružili tudi kolegi z jeseniške lokacije. Ker se je dober glas o pohodih razširil po vsej Rotomatiki, se je na Golici zbralo kar 85 pohodnikov. Letos poleti so sodelavci Rotomatike osvojili bližnji Jelenk, za zgodnji jesenski čas pa že napovedujejo nove podvige.

Tanja Tušar

O javnem nastopu

Od marca do julija letos je 65 udeležencev iz družb Hidrie in 17 vodilnih sodelavcev Hidriinih družb v tujini obiskovalo delavnice z naslovom "Prezentacije v Hidrii". V

sodelovanju s Šolo retorike smo jih nadgradili s predavanjem o nastopu s prezentacijo in praktičnim nastopom vsakega udeleženca.

Tanja Mohorič



Pokroviteljstvo plesa

Hidria je letos prevzela glavno pokroviteljstvo maturantskega plesa Gimnazije Jurija Vege Idrija. Z maturanti je stike navezala že pred samim dogodkom, ko jih je novembra lani gostila na

tradicionalnem srečanju, namenjenem predstavitvi zaposlitvenih možnosti ter drugih oblik sodelovanja med korporacijo in mladimi.

Helena Tušar

Častni član SITHOK

Slovensko društvo inženirjev za tehnologije hlajenja, ogrevanja in klimatizacije, skrajšano SITHOK, je predsedniku Hidrie Edvardu Svetliku marca letos podelilo naziv častni član društva za njegov prispevek pri razvoju slovenske industrije klimatizacije, gretja in hlajenja. Slovesnost ob imenovanju častnega člana je potekala v prostorih Hidria Inštituta Klima v Godoviču.

Helena Tušar



Predsedniku Hidrie Edvardu Svetliku (v sredini) sta priznanje podelila predsednik društva SITHOK prof. dr. Vincenc Butala (levo) ter podpredsednik društva prof. dr. Peter Novak.

GIF na obisku



Junija so sodelavci družbe GIF iz Freiburga, ki je ob začetku poslovnega leta postala del korporacije Hidria, obiskali Slovenijo. Mudili so se v Hidriinih družbah: IMP Klimi, Hidria Inštitutu Klima, Rotomatiki in AET. V posebej lep spomin se jim je vtisnila čudovita večerja s kulinaricnim »razvajanjem« na Kendovem dvorcu ter gostoljubje gospe in gospoda Svetlik. Vsem je bila izjemno všeč raznolikost slovenske pokrajine. Gostje so okušali specialitete dežele, morje, glasbo, ples in čudovito vreme. Zaključili so: bilo je kot na počitnicah!

Majda Flander

Ob jubileju



Diplomante, magistre in doktorje je na vrto Kendovega dvorca zabaval igralec Matjaž Javšnik.

Poleg slavnostnih dogodkov, ki jih predstavljamo v rubriki Jubileji na 4. in 5. strani, je Rotomatika ob letošnji 35-letnici pripravila vrsto družabnih srečanj. Slavljenke, ki so v družbi zaposlene že vseh 35 let, so se odpravile na skupni izlet s splavarjenjem po Dravi.

V prijetnem okolju Kendovega dvorca je potekalo srečanje vseh diplomantov, magistrin in doktorjev, ki so v zadnjih štirih letih ob podpori družbe uspešno zaključili svoj študij. V jesenskih mesecih bo Rotomatika pripravila še dan odprtih vrat, slovesno bo tudi ob uradnem odprtju Hidria Inštituta Klima v Godoviču.

Marta Repanšek

Pet tisoč nasmejanih obrazov

Prva julijska sobota je Spodnjo Idrijo že zjutraj obsijala s soncem. Ljudje so začeli prihajati od vsepovsod: z Jesenic, Kopra, Ljubljane, Kranja, Tolmina, Godoviča, Idrije, nekateri celo iz Hidriinih družb v Veliki Britaniji, Švici,

Bosni in Hercegovini, na Hrvaškem, v Italiji in Nemčiji. Začel se je največji dogodek v letu – tako za Hidrio, kot za Spodnjo Idrijo – priljubljene Poletne igre Hidria 2006.

Helena Tušar



Poletna vročina in daljše sušno obdobje sta precej znižala gladino reke Idrije. Kljub temu so v njeni strugi osvežili obiskovalci Hidriinih iger, ki so v spremstvu izkušenih inštruktorjev Kajak kluba Soške elektrarne spoznavali prve korake, pravzaprav vestlaje kajakaškega športa.

Foto: Božo Uršič



Foto: Robert Zabukovec

»Kako pa kaj kondicija?« se je vprašalo preko šestdeset obiskovalcev poletnih iger in se zjutraj podalo na test telesne pripravljenosti s pomočjo hitre hoje na 2 km, ki je potekal pod zdravniškim vodstvom dr. Bojana Pelhana.



Foto: Robert Zabukovec

Balunanje, odbojka na mivki, tenis, badminton in namizni tenis so športne navdušence zvalili v lepo urejen spodnjeidrijski športni park.



Foto: Robert Zabukovec

Mnogi so dan začeli s športnimi tekmovanji in zbirali točke za eno od sedmih tekmovalnih ekip. Tekmovanje v košarki je potekalo v idrijski Modri dvorani.

Foto: Robert Zabukovec



Zvesti spremljevalci iger, jadralni padalci, so si Spodnjo Idrijo lahko ogledali zviška. Vas zanima, kako izgleda? Preverite na strani 5.



Foto: Robert Zabukovec

Čeprav naj bi se v moških če iz časa pradavnine skrivalo nekaj lovca, so mnogi priznali, da lokostrelstvo le ni tako enostaven šport.

Foto: Božo Uršič



Največ ljudi se je dopoldne zbralo na spodnjeidrijskem glavnem trgu, kjer so potekala tekmovanja v družabnih igrah.



Foto: Robert Zabukovec

Poletne igre so potekale v vročici svetovnega prvenstva v nogometu. Morda je šlo prav zato na igrišču pri osnovni šoli, kjer so se pomerile Hidriine ekipe, še toliko bolj zares.

Foto: Božo Uršič



Tekmovali so tudi otroci. O zmagovalcih so odločale skupne uvrstitve v rolanju, skoku v daljino in šaljivih igrah.

Domačini, skupina Kukr kdu mare, je zbrane na trgu zabavala z zimzelenimi melodijami.



Foto: Božo Uršič



Mladi slikar pri svojem delu.

Foto: Božo Uršič



Aleksander Primc s citrami: ob kosilu se je prilegla umirjena melodija iz filma Cvetje v jeseni.

Foto: Božo Uršič

Športno društvo Vidra Selabonica, ki že vsa leta prizadevno sodeluje pri organizaciji Hidričnih poletnih iger, je tudi letošnjo prireditev popestrilo z nastopi športne aerobike, organiziralo vsa športna tekmovanja in posttrbalo, da nihče na prizorišču ni bil žejen.



Foto: Robert Zabukovec



Dober nasvet strokovnjaka je prišel prav mnogim spretnim mojstrom, ki so lahko na poletnih igrah preizkusili in kupili najnovejša orodja Iskra ERO in Perles of Switzerland.

Foto: Božo Uršič



Poletne igre so za mnoge otroke nepozaben dogodek, ki ga nestrno pričakujejo in o njem govorijo še dolgo po tem, ko se izteče. Tako razigrane zabave res ne doživiš vsak dan!

Foto: Božo Uršič



Na odru poletnih iger so nastopili številni domačini, med njimi tudi Boštjan Medved, mladi harmonikar iz Kanomlje.

Foto: Robert Zabukovec



Na poletnih igrah smo obeležili tudi pomemben jubilej. Glavni direktor Dušan Lapajne je ob letošnji 35-letnici delovanja Rotomatike čestital sodelavkam in sodelavcu, ki so v družbi zaposleni že vse od ustanovitve dalje.

Foto: Božo Uršič



Mladim so se zaiskrile oči ob pogledu na najnovejšo modele Tomosovih Youngsterjev. Z njimi so se popeljali na poligonu ter z nekaj sreče in spretnosti osvojili promocijske nagrade.

Foto: Božo Uršič



Otroci so se nasmejali klovnu velikanu.

Foto: Božo Uršič



Nepogrešljiva voditeljica programa Martina med nešteto cvetovi, s katerimi so (prav tako nepogrešljive) članice spodnjeidrijskega turističnega društva Fara okrasile prizorišče poletnih iger.

Foto: Božo Uršič



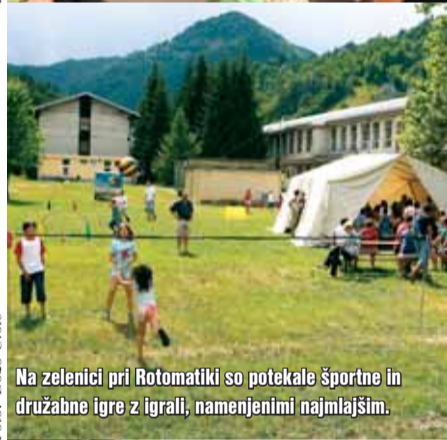
Z zadovoljstvom je program letošnjih poletnih iger spremljalo tudi vodstvo Hidrie.

Foto: Božo Uršič



Poletne igre so pravi praznik zaposlenih v Hidri in njihovih družin, pa tudi domačinov in domačink. Spodnjeidrijske članice so gostom z veseljem predstavile tradicionalno ročno klekljano idrijsko čipko.

Foto: Božo Uršič



Na zelenici pri Rotomatiki so potekale športne in družabne igre z igrali, namenjenimi najmlajšim.

Foto: Božo Uršič



Popoldanski koncert Godbenega društva rudarjev Idrija pod vodstvom Domna Prezija in popularne Neishe je navdušil številno občinstvo – pa tudi pevko in godbenike, ki so bili tokrat prvič skupaj na odru.

Foto: Božo Uršič



Ansambel Franca Miheliča je z narodnozabavnimi melodijami hitro napolnil plesišče.

Foto: Robert Zabukovec



Za dobrodošlico: prijazen nasmeh in košček odlične potice. Sladke dobrote so pripravile članice turističnega društva Fara.

Foto: Božo Uršič



Žongler Dragan je navdušil s svojim spretnim nastopom. »Le kako mu uspe vse rekvizite obdržati v zraku?« so se spraševali otroci, ki so se tudi sami preizkusili v tej zahtevni veščini.

Foto: Božo Uršič



Članice turističnega društva Fara so v sodelovanju z Gostinstvom Polak in glavnim kuharjem Kendovega dvorca Francijem Pivkom pripravile nov kulinarni rekord. Najdaljši prtarski štrudelj, s katerim so se posladkali obiskovalci iger, je tokrat v dolžino meril le 16 cm manj ko 10 metrov.

Foto: Robert Zabukovec



Preizkušen recept za dobro zabavo: skupina Kingston.

Foto: Božo Uršič



Domšilija je imela prosto pot na zanimivih ustvarjalnih delavnicah, ki so jih pripravile spodnjeidrijske vzgojiteljice. Poleg otrok so menda zelo uživali tudi njihovi starši.

Foto: Božo Uršič



Mnogi obiskovalci so si z zanimanjem ogledali velik balon.

Foto: Božo Uršič



Mmm, kako je lepo dišalo... Neutrudni Drago Polak s sodelavkami in sodelavci Gostinstva Polak je postregel z odličnimi idrijskim žlikrofi, postrvmi, solatami, ovčjim sirom, odojkom in priljubljenimi dobrotami z žara.

Foto: Božo Uršič



In zmagovalce poletnih iger Hidria 2006 je... družba Rotomatika! Kaj lepšega bi si lahko želela ob svojem 35. rojstnem dnevu?

Foto: Božo Uršič

